



OpenTouch® Suite for MLE

8039s Premium DeskPhone

8029s Premium DeskPhone

8019s DeskPhone

Руководство пользователя

8AL90354RUABed01-1848

Введение

Благодарим вас за выбор телефона Alcatel-Lucent.



8039s Premium DeskPhone



8029s Premium DeskPhone



8019s DeskPhone

Этот телефон предлагает новые удобные функции для более эффективного общения.

В данном руководстве приводится описание функций цифровых телефонных аппаратов Alcatel-Lucent при подключении к системе OmniPCX Enterprise:

- 8039s Premium DeskPhone (8039s).
- 8029s Premium DeskPhone (8029s).
- 8019s DeskPhone (8019s).

Отображаемые метки и значки зависят от типа и оболочки телефонного аппарата. Метка не отображается, если соответствующая функция не настроена в системе телефона. В зависимости от размера дисплея некоторые надписи могут быть сокращены. *Все метки отображаются в цвете и выделены курсивом.*

Этот значок описывает последовательность действий или меток, которые вы должны проделать или выбрать: ➤.

Этот значок описывает результаты действия: ➤➤.

Некоторые функции также зависят от типа телефонного аппарата.

	8039s	8029s	8019s
Цифровой телефон	●	●	●
Монохромный экран	●	●	●
Модули расширения Premium на 10 клавиш	●	●	
Модуль Premium Smart Display с 14 клавишами	●	●	
Модули расширения Premium на 40 клавиш	●	●	
Модули расширения Premium на 40 клавиш	●	●	●

Метки и значки, используемые в данном документе, могут быть изменены без предварительного уведомления.

1	Ознакомление с функциями телефона	6
1.1	8039s Premium DeskPhone	6
1.2	8029s Premium DeskPhone	8
1.1	8019s DeskPhone	10
1.2	Экраны приветствия	13
1.3	Значки состояния/ Значки вызовов	13
1.4	Кнопки с постоянными функциями	14
1.5	Клавиатура	15
1.6	Описание разъемов	17
1.7	Модуль расширения	18
1.8	Установка удобной проводной трубки	21
2	Использование телефона	22
2.1	Определить номер Вашего телефона	22
2.2	Просмотр журнала вызовов	22
2.3	Посылка вызова	23
2.4	Прием вызова	23
2.5	Переключение между двумя аудио режимами	24
2.6	Включение динамика в процесс связи (телефонная трубка снята)	25
2.7	Выполнять вызовы по имени (каталог компании)	25
2.8	Вызов с помощью запрограммированных кнопок вызова (Личная страница /Кнопки f1 и f2 /Модуль расширения)	25
2.9	Повторный набор	25
2.10	Запросы на обратный вызов	26
2.11	Повторно набрать неотвеченный вызов	26
2.12	Заказ услуги 'Обратный вызов' при занятом внутреннем абоненте	27
2.13	Прием звонков по внутренней связи	27
2.14	Передача сигналов DTMF	27
2.15	Изолироваться от Вашего абонента (тайного)	28
2.16	Переадресация вызовов на речевую систему	28
2.17	Прослушивание своего голосового почтового ящика	28
2.18	Отправка письменного сообщения внутреннему абоненту	28
2.19	Проверьте письменные сообщения, оставленные в Ваше отсутствие	29
2.20	Блокировать / разблокировать телефон	29
3	Во время разговора	30
3.1	Посылка второго вызова во время разговора	30
3.2	Ответ на второй вызов во время разговора	30
3.3	Переход от одного абонента к другому (посредничество)	31
3.4	Перевод связи на другой номер	31
3.5	Разговор одновременно с двумя абонентами (конференция)	31
3.6	Разговаривать одновременно более чем с двумя абонентами	32
3.7	Перевод вызова в режим удержания (удержание)	32
3.8	Переведение внешнего абонента в режим ожидания (парковки)	33
3.9	Подключение третьего лица в разговор по внутренней связи	33
3.10	Сигнал о нежелательных вызовах	33
4	Работа в группе	34
4.1	Ответить на общий вызов	34
4.2	Фильтр менеджера/секретаря	34
4.3	Перехват вызова, предназначенного другому абоненту	34
4.4	Группа аппаратов	35

4.5	Вызов внутреннего абонента через его портативный приемник (звуковой сигнал)	35
4.6	Ответ на звуковой сигнал портативного приемника	35
4.7	Вызов абонента через громкоговоритель	36
4.8	Отправить копию речевого сообщения	36
4.9	Перенаправить речевое сообщение одному из получателей / список рассылки	36
4.10	Передача сообщения через громкую связь группы аппаратов	36
5	Дополнительные функции	37
5.1	Перевод вызовов на другой номер (немедленное перенаправление)	37
5.2	Переадресация вызовов, если вы не отвечаете или если вы заняты	37
5.3	Чтобы не беспокоили	37
5.4	Переадресовать вызовы на Ваш портативный приемник поиска лица	38
5.5	Пересылка Ваших вызовов с другого аппарата	38
5.6	Осуществление выборочной переадресации	39
5.7	Отмена всех переводов	39
5.8	Оставление текстового сообщения для внутренних вызывающих абонентов	39
6	Управление расходами	41
6.1	Вычитать стоимость Ваших переговоров непосредственно из счетов клиентов	41
6.2	Узнать стоимость внешней связи, установленную для внутреннего пользователя с Вашего аппарата	41
7	Программирование телефона	42
7.1	Инициализация Вашего речевого почтового ящика	42
7.2	Запись Вашего речевого приветствия	42
7.3	Изменить пароль Вашего аппарата	42
7.4	Изменить пароль Вашей голосовой почты	43
7.5	Настройка звонка	43
7.6	Регулировка контрастности дисплея	44
7.7	Выберите страницу приветствия	44
7.8	Выбор языка	45
7.9	Программирование клавиш для номеров вызовов и функций (Личная страница /Кнопки f1 и f2 /Добавочные клавиши)	45
7.10	Изменение запрограммированной клавиши	46
7.11	Стирание запрограммированной кнопки	46
7.12	Запрограммировать напоминание о встрече	46
7.13	Вызов соответствующего аппарата	47
7.14	Перенаправьте вызовы на соответствующий ему номер	47
7.15	Изменить соответствующий номер	47
7.16	Конфигурация Tandem	48
7.17	Создать, изменить или проверить список внутренней связи (максимальное количество номеров 10)	48
7.18	Подключение аудиоустройства (гарнитуры, динамика, громкоговорителя)	48
7.19	Обращение к администратору (Служба технической поддержки)	49
7.20	Автоматический тест телефона	49
8	Конференция 'Meet me'	50
8.1	Начать конференцию 'Meet me'	50
8.2	Присоединиться к конференции 'Meet me'	50

<u>9</u>	<u>ACD: Аппарат диспетчера / Аппарат-супервизор</u>	<u>51</u>
9.1	Аппарат диспетчера	51
9.2	Начало сеанса диспетчера (LogOn) – Аппарат диспетчера	51
9.3	Экран приветствия приложения системы автоматического распределения вызовов – Аппарат диспетчера	51
9.4	Окончание сеанса диспетчера (LogOff)	52
9.5	Аппарат-супервизор	52
9.6	Начало сеанса супервизора (LogOn)	52
9.7	Группа обработки данных - Вход/выход из сеанса супервизора	53
9.8	Проверка или прием запроса о помощи	53
9.9	Окончание сеанса супервизора (LogOff)	53
<u>10</u>	<u>Комплектующие</u>	<u>54</u>
10.1	Список аксессуаров	54
10.2	8115/8125 Audiooffice	55
10.3	Модуль интерфейса внешнего вызывного устройства (MWS 3GV28050AA)	60
10.4	Комплект для установки на стене	62
10.5	Подсоедините гарнитуру с 3-контактным разъемом	64
10.6	Партнерская программа приложений Alcatel-Lucent Enterprise	65
<u>11</u>	<u>Технические спецификации</u>	<u>66</u>
<u>12</u>	<u>Информация о заказе</u>	<u>68</u>
<u>13</u>	<u>Гарантия и прочие условия</u>	<u>69</u>
13.1	Инструкции по безопасности	69
13.2	Заявления о соответствии стандартам	70

1 Ознакомление с функциями телефона

1.1 8039s Premium DeskPhone

Этот телефон входит в состав линейки цифровых телефонов. Благодаря своему цветному дисплею, соединенному с 10 специальными функциональными клавишами, и клавише интуитивно понятной навигации, 8039s Premium DeskPhone обеспечивает прекрасное качество цифровой связи и великолепный комфорт при разговоре с исключительным звучанием как в режиме громкой связи, так и при использовании удобной трубки.

1.1.1 Описание телефона



- 1** Светодиод
Мигающий синий: входящий вызов / Сигнал о встрече.
- 2** Монохромный экран с подсветкой.
- 3** 10 выделенных функциональных клавиш.
- 4** Управление страницами.
- 5** Кнопки с постоянными функциями для быстрого доступа к основным функциям телефона.
- 6** Проводной телефон.
- 7** 3,5 мм, 4-контактный разъем (стандарты TRRS: CTIA).
- 8** Магнитная алфавитная клавиатура.
- 9** Устойчивое регулируемое основание.
- 10** Громкоговоритель.

1.1.2 Главный экран и клавиши навигации

Верхняя панель (дата, время,
значки состояния)

Для отображения страницы
откройте соответствующую
вкладку.



Значок переадресации.

Программируемые
клавиши: Доступные меню
и действия зависят от
выбранной страницы.



Кнопка ОК. Позволяет выбирать разные варианты и параметры, заданные во время программирования или изменения.

Навигатор влево-вправо. В режиме ожидания используйте эту кнопку для переключения между страницами. В режиме разговора используйте эту кнопку для переключения между вкладками текущих разговоров (текущий разговор, разговор на удержании, входящий звонок). В текстовой версии используйте эту клавишу для перехода в текстовое поле.

Навигатор вверх-вниз. Позволяет просмотреть содержание страницы.



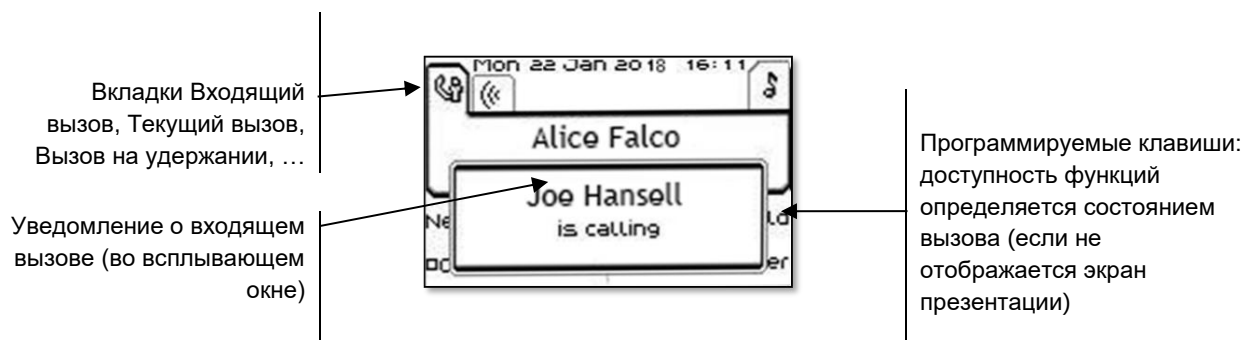
Кнопка 'Назад/выход': Используйте эту кнопку для возвращения к предыдущему шагу. Используйте эту клавишу для возврата на домашнюю страницу (длительное нажатие).



Для управления переадресацией звонков нажмите клавишу, связанную со значком переадресации.

-  Стационарный белый значок: Переадресация не включена.
-  Вращающаяся стрелка: Переадресация включена.

1.1.3 Экран управления вызовами



Каждой вкладке соответствует вызов, состояние которого обозначается его иконкой (текущий, в режиме готовности, поступивший, новый вызов). Во время связи используйте навигатор влево-вправо для проверки вызовов в режиме готовности или входящих.



Все функции, доступные во время разговора, отображаются на экране. Используйте кнопку вверх или вниз для перемещения вверх или вниз по странице. Эти функции (перенаправление, конференция) прямо связаны с состоянием проверяемого вызова. Например, функция перенаправления не будет доступна между текущим вызовом и вызовом в режиме готовности или входящим вызовом.



Используется для переключения между экраном разговора и экраном приветствия



Нажмите на клавишу рядом со значком, чтобы выбрать соответствующую функцию.

Возможно также управлять вызовами со страницы Персо.

Во время связи нажмите на клавишу Возврат/Выход и выведите на дисплей страницу Персо.

Переговоры текущие или в режиме ожидания появляются на разных клавишах строки. В таком случае можно разговаривать с абонентом по выбору, нажимая на соответствующую ему клавишу.

1.2 8029s Premium DeskPhone

Этот телефон входит в состав линейки цифровых телефонов. Помимо четкого монохромного дисплея, с которым связаны 6 специальных функциональных клавиш и клавиша интуитивно понятной навигации, телефон 8029s Premium DeskPhone оснащен также интеллектуальным модулем расширения в виде 4 программируемых клавиш, которые дают быстрый доступ к избранным контактам или функциям. Он предлагает прекрасное качество цифровой связи и великолепный комфорт при разговоре с исключительным звучанием как в режиме громкой связи, так и при использовании удобной трубки.

1.2.1 Описание телефона



- 1 Светодиод
Мигающий синий: входящий вызов / Сигнал о встрече.
- 2 Монохромный экран с подсветкой.
- 3 6 выделенных функциональных клавиш.
- 4 4 программируемые клавиши со светодиодными индикаторами и бумажными табличками.
- 5 Управление страницами.
- 6 Кнопки с постоянными функциями для быстрого доступа к основным функциям телефона.
- 7 Проводной телефон.
- 8 3,5 мм, 4-контактный разъем (стандарты TRRS: CTIA).
- 9 Магнитная алфавитная клавиатура.
- 10 Устойчивое регулируемое основание.
- 11 Громкоговоритель.

1.2.2 Главный экран и клавиши навигации



Кнопка ОК. Позволяет выбирать разные варианты и параметры, заданные во время программирования или изменения.

Навигатор влево-вправо. В режиме ожидания используйте эту кнопку для переключения между страницами. В режиме разговора используйте эту кнопку для переключения между вкладками текущих разговоров (текущий разговор, разговор на удержании, входящий звонок). В текстовой версии используйте эту клавишу для перехода в текстовое поле.

Навигатор вверх-вниз. Позволяет просмотреть содержание страницы.



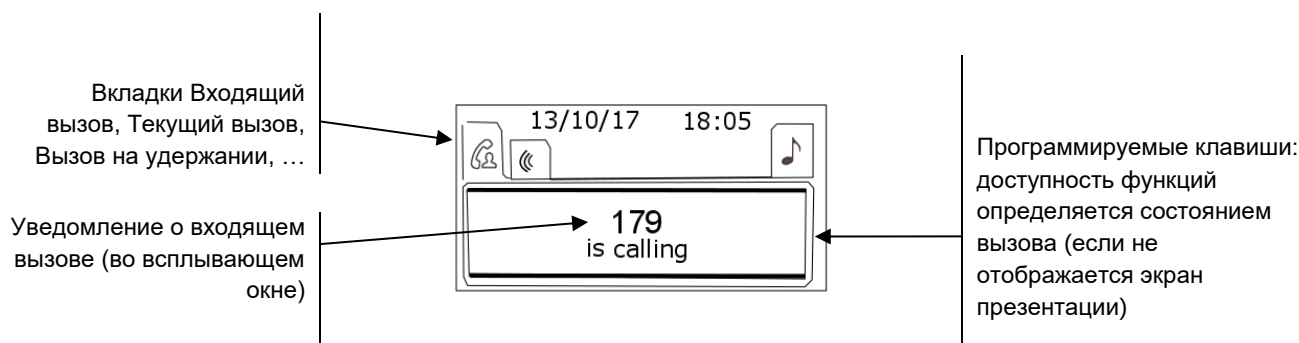
Кнопка 'Назад/выход': Используйте эту кнопку для возвращения к предыдущему шагу. Используйте эту клавишу для возврата на домашнюю страницу (длительное нажатие).



Для управления переадресацией звонков нажмите клавишу, связанную со значком переадресации.

-  Стационарный белый значок: Переадресация не включена.
-  Вращающаяся стрелка: Переадресация включена.

1.2.3 Экран управления вызовами



Каждой вкладке соответствует вызов, состояние которого обозначается его иконкой (текущий, в режиме готовности, поступивший, новый вызов). Во время связи используйте навигатор влево-вправо для проверки вызовов в режиме готовности или входящих.



Все функции, доступные во время разговора, отображаются на экране. Используйте кнопку вверх или вниз для перемещения вверх или вниз по странице. Эти функции (перенаправление, конференция) прямо связаны с состоянием проверяемого вызова. Например, функция перенаправления не будет доступна между текущим вызовом и вызовом в режиме готовности или входящим вызовом.



Используется для переключения между экраном разговора и экраном приветствия.



Нажмите на клавишу рядом со значком, чтобы выбрать соответствующую функцию.

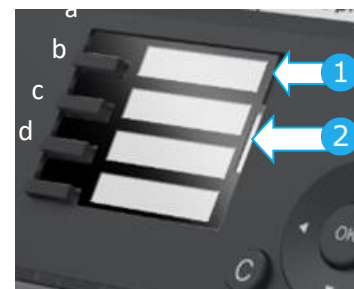
1.2.4 Замена или обновление бумажной вставки

Выньте бумажную вставку

- Поднимите защитную крышку в месте выступа (1).
- Тем же способом вытяните бумажную вставку (2).
- Обновите текст на вставке или замените ее на новую.

Установите бумажную вставку

- Вставьте вставку с номерами телефонов, сначала левой стороной. Убедитесь, что она правильно расположена под выступами (a,b,c,d).
- Тем же способом установите прозрачную защитную пластинку.



Приложение LabelSet поможет вам напечатать бумажные вставки. Для получения дополнительных сведений обращайтесь к вашему бизнес-партнеру.

1.1 8019s DeskPhone

Этот телефон входит в состав линейки цифровых телефонов. Помимо четкого монохромного дисплея, с которым связаны 6 специальных функциональных клавиш и клавиша интуитивно понятной навигации, телефон 8019s DeskPhone оснащен также интеллектуальным модулем расширения в виде 4 программируемых клавиш, которые дают быстрый доступ к избранным контактам или функциям. Он предлагает прекрасное качество цифровой связи и великолепный комфорт при разговоре с исключительным звучанием как в режиме громкой связи, так и при использовании удобной трубки

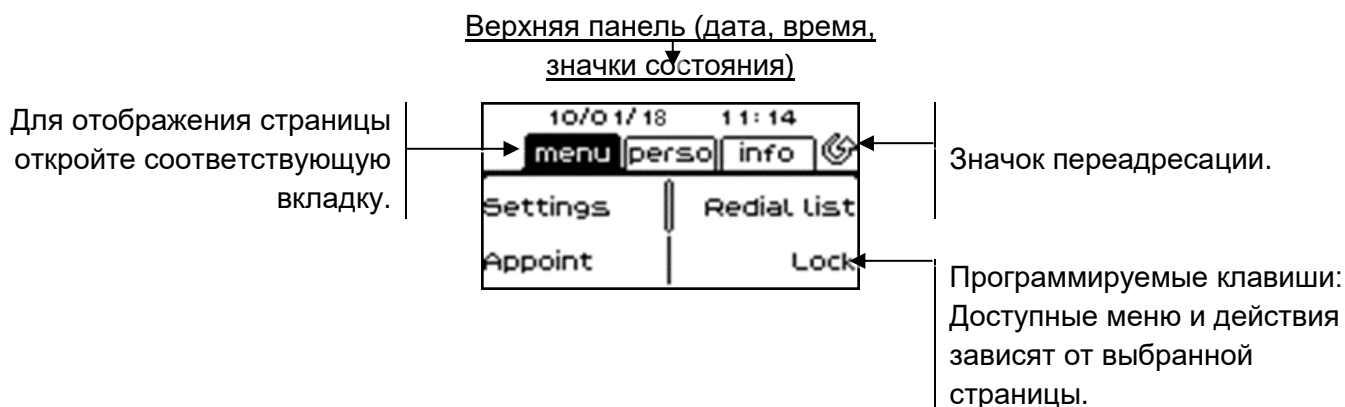
1.1.1 Описание телефона



- 1** Светодиод
Мигающий синий: входящий вызов / Сигнал о встрече.
- 2** Монохромный экран.
- 3** 6 выделенных функциональных клавиш.
3 программируемые клавиши со светодиодными индикаторами и бумажными вставками: буквенно-цифровая клавиша, F1, F2.
4 программируемые клавиши со светодиодными индикаторами и бумажными табличками.
- 4**
- 5** Управление страницами.
- 6** Кнопки с постоянными функциями для быстрого доступа к основным функциям телефона.
- 7** Проводной телефон.
- 8** 3,5 мм, 4-контактный разъем (стандарты TRRS: CTIA).
- 9** Ножка упора
- 10** Громкоговоритель.

Данный телефон имеет 4 программируемые клавиши со светодиодными индикаторами и бумажными вставками. Эти клавиши используются для программирования прямых вызовов. Бумажная вставка используется для обозначения функций клавиш.

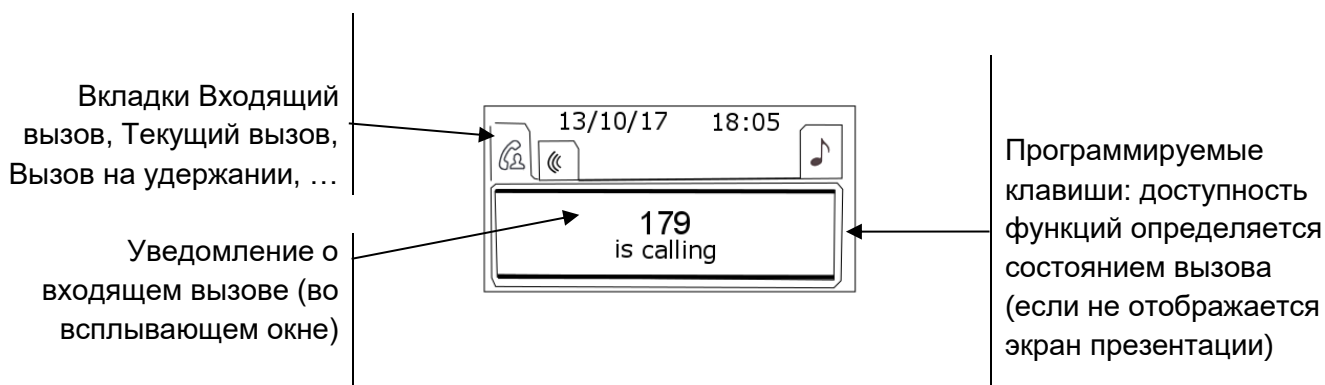
1.1.2 Главный экран и клавиши навигации



Кнопка OK. Позволяет выбирать разные варианты и параметры, заданные во время программирования или изменения. **Навигатор влево-вправо.** В режиме ожидания используйте эту кнопку для переключения между страницами. В режиме разговора используйте эту кнопку для переключения между вкладками текущих разговоров

	(текущий разговор, разговор на удержании, входящий звонок). В текстовой версии используйте эту клавишу для перехода в текстовое поле. Навигатор вверх-вниз. Позволяет просмотреть содержание страницы.
	Кнопка 'Назад/выход': Используйте эту кнопку для возвращения к предыдущему шагу. Используйте эту клавишу для возврата на домашнюю страницу (длительное нажатие). С помощью этой клавиши можно удалить одну цифру или один символ при наборе номера/в текстовой строке.
	Для управления переадресацией звонков нажмите клавишу, связанную со значком переадресации.  Стационарный белый значок: Переадресация не включена.  Вращающаяся стрелка: Переадресация включена.

1.1.3 Экран управления вызовами



	Каждой вкладке соответствует вызов, состояние которого обозначается его иконкой (текущий, в режиме готовности, поступивший, новый вызов). Во время связи используйте навигатор влево-вправо для проверки вызовов в режиме готовности или входящих.
	Все функции, доступные во время разговора, отображаются на экране. Используйте кнопку вверх или вниз для перемещения вверх или вниз по странице. Эти функции (перенаправление, конференция) прямо связаны с состоянием проверяемого вызова. Например, функция перенаправления не будет доступна между текущим вызовом и вызовом в режиме готовности или входящим вызовом.
	Используется для переключения между экраном разговора и экраном приветствия.
	Нажмите на клавишу рядом со значком, чтобы выбрать соответствующую функцию.

Возможно также управлять вызовами со страницы Персо. Во время связи нажмите на клавишу Возврат/Выход и выведите на дисплей страницу Персо. Переговоры текущие или в режиме ожидания появляются на разных клавишах строки. В таком случае можно разговаривать с абонентом по выбору, нажимая на соответствующую ему клавишу.

1.1.4 Замена или обновление бумажной вставки

Выньте бумажную вставку

- Приподнимите прозрачную защитную пластинку, подцепив ее через специальную прорезь, и вытяните ее из рамки.
- Тем же способом вытяните бумажную вставку.
- Обновите текст на вставке или замените ее на новую.

Установите бумажную вставку

- Установите бумажную вставку в рамку сверху вниз и точно совместите прорези.
- Тем же способом установите прозрачную защитную пластинку.



Приложение LabelSet поможет вам напечатать бумажные вставки. Для получения дополнительных сведений обращайтесь к вашему бизнес-партнеру.

1.1.5 Кнопки функций и программируемые кнопки



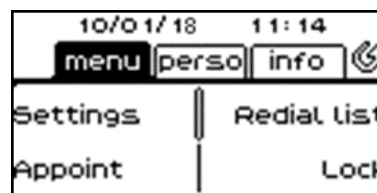
В телефоне 8019s DeskPhone используются 3 заранее запрограммированные клавиши для доступа к некоторым функциям. В данном случае значок функции напечатан на бумажной вставке. Для включения функции необходимо нажать соответствующую клавишу. При включении функции загорается светодиод подсветки клавиши. Нажмите соответствующую клавишу, чтобы отключить функцию.

- **123<>abc** Алфавитно-цифровая клавиатура
Данная клавиша используется для переключения с буквенной клавиатуры на цифровую.
- **F** Программируемые кнопки (F1 и F2). Для этих кнопок может быть назначена служебная функция или функция прямого вызова.

1.2 Экраны приветствия



8039s



8029s/8019s

1.2.1 Описание домашней страницы

С помощью этих страниц можно получить доступ ко всем функциям телефона. По умолчанию имеются три страницы, доступ к которым осуществляется путем нажатия вкладки нужной страницы в верхней части экрана. Выбранная страница выделяется. Страницы по умолчанию можно дополнять другими приложениями (например, ACD), которые установлены и/или настроены в вашей системе.

- Страница 'меню' *Menu*
Содержит все функции и приложения, доступные нажатием метки желаемой функции или приложения. С этой страницы, кроме прочего, можно настроить уровень звука и контраст экрана, запрограммировать время встречи, заблокировать аппарат, определить страницу отображения по умолчанию, настроить почту, получить доступ к телефонным функциям, таким как повторный набор одного из последних номеров или перехват вызовов.
- Страница 'инфо' *Perso*
Содержит кнопки связи и кнопки прямого вызова, предназначенные для программирования.
- Страница 'личн' *Info*
Содержит информацию о телефоне и состоянии его функций: имя, номер телефона, количество сообщений (в том числе записей в журнале вызовов, мгновенных и голосовых сообщений), состояние функции перевода вызовов, напоминание о встрече и т. д.
-  Значок переадресации: Нажмите значок (для сенсорного экрана) или клавишу рядом со значком, чтобы запрограммировать или изменить функцию переадресации.
- Нажмите на клавишу рядом со значком, чтобы выбрать соответствующую функцию.

Выбор страницы, отображаемой на телефоне по умолчанию

- *Настройки > Мой телефон > Дом.страница*
- Выберите страницу по умолчанию (Menu, Perso, Info, Последняя просмотренная страница ...).
- 

1.3 Значки состояния/ Значки вызовов

Значки состояния

Значки с информацией о специальных настройках телефона отображаются на верхней панели экрана.

В зависимости от размера дисплея все значки состояния могут не отображаться одновременно. То, какие значки будут отображены, зависит от их приоритета. Следующие значки перечислены в соответствии с их приоритетом, от самого высокого до самого низкого.

	Блокировка телефона.
	Подключение наушников.
	Назначение встречи.

Значки вызовов

Значки с информацией о статусе вызова отображаются на вкладках экрана представления вызовов.

	Входящий вызов.
	Выполнение вызова.
	Вызов на удержании.
	Ваш собеседник завершил разговор.

1.4 Кнопки с постоянными функциями

Эти клавиши расположены прямо над динамиком.

8039s 8029s	8019s	Описание
		Кнопка внутренней связи и отключения микрофона. Нажмите эту кнопку во время разговора, чтобы ваш собеседник не слышал вас. Нажатие этой кнопки при отсутствии вызова переводит телефон в режим внутренней связи. При поступлении вызова телефон автоматически снимает трубку и включает режим громкой связи. Если эта функция включена, кнопка подсвечивается синим цветом. Внутренняя связь может быть отключена администратором.
		- Уменьшить громкость (в состоянии звонка или в режиме разговора). - Уменьшить яркость (в режиме ожидания). - Снизить контраст (в режиме ожидания).
		- Увеличить громкость (в состоянии звонка или в режиме разговора). - Увеличить яркость (в режиме ожидания). - Увеличить контраст (в режиме ожидания).
		При нажатии на эту кнопку происходит ответ на входящий вызов в режиме громкой связи (кнопка подсвечивается синим цветом). Нажатие на эту кнопку при активном вызове приводит к переключению с громкой связи на гарнитуру или трубку.
		Программируемые кнопки (F1 и F2). Светится, если активизирована функция, соответствующая этой кнопке. Для этих кнопок может быть назначена служебная функция или функция прямого вызова.
		- Клавиша повторного набора: для доступа к функции повторного набора. - Повтор последнего вызова (нажимать быстро). - Обратный вызов последних 8 набранных номеров (нажимать длительно).
		Предоставляет информацию о функциях страницы 'меню' и позволяет запрограммировать кнопки страницы 'инфо' (нажимать быстро). Не доступно для модели 8019s DeskPhone.
		Клавиша сообщений для доступа к portalу обмена сообщениями (журнал вызовов, голосовые и мгновенные сообщения). Синяя мигающая подсветка этой клавиши означает наличие нового события, такого как поступление нового голосового или мгновенного сообщения или появление новой записи в журнале вызовов.

1.5 Клавиатура

1.5.1 Магнитная алфавитная клавиатура (8039s, 8029s Premium DeskPhone)

Ваш аппарат оснащен магнитной алфавитной клавиатурой. Клавиатура может выглядеть по-разному в зависимости от страны и языка. Магнитная клавиатура автоматически прикрепляется к базе телефонного аппарата. Она подсоединена к соответствующему разъему сзади телефона.



- Варианты раскладки для разных стран:
 - AZERTY
 - QWERTZ
 - QWERTY (international)
 - QWERTY (nordic)

Используйте клавиатуру для ввода имен при настройке телефона. Для прямого доступа к функции набора номера по имени введите имя нужного абонента на клавиатуре.

Ниже приведен список функциональных кнопок, предоставляющих доступ ко всем символам.

	Кнопки перемещения курсора (влево, вправо, вверх и назад). Обеспечивают перемещение курсора в окне редактирования. Для доступа к функции перемещения влево или вверх нажмите кнопку альтернативного ввода (Alt).
	Фиксация верхнего регистра: для ввода текста заглавными буквами.
	Клавиша Alt. Для ввода специальных символов и знаков препинания.
	Клавиша ввода: для подтверждения ввода измененного текста.
	Клавиша забоя: для удаления предыдущего символа в окне редактирования.

1.5.2 Буквенно-цифровая клавиатура (8019s DeskPhone)

Телефон оснащен буквенно-цифровой клавиатурой. Переключение с цифровой клавиатуры, используемой для набора номера, на буквенную для ввода текста осуществляется с помощью соответствующей программируемой клавиши (обычно, это самая первая программируемая клавиша).

- **123<>abc** Переключитесь на буквенную клавиатуру, нажав соответствующую программируемую клавишу. При включении функции загорается светодиод подсветки клавиши.
- Введите необходимые буквенные символы.
На клавиатуре под цифрами указаны буквы, которые отображаются на экране при последовательном нажатии на клавиши. Последней при серии нажатий отображается цифра. Кроме того, при последовательном нажатии следующих клавиш отображаются некоторые специальные символы:

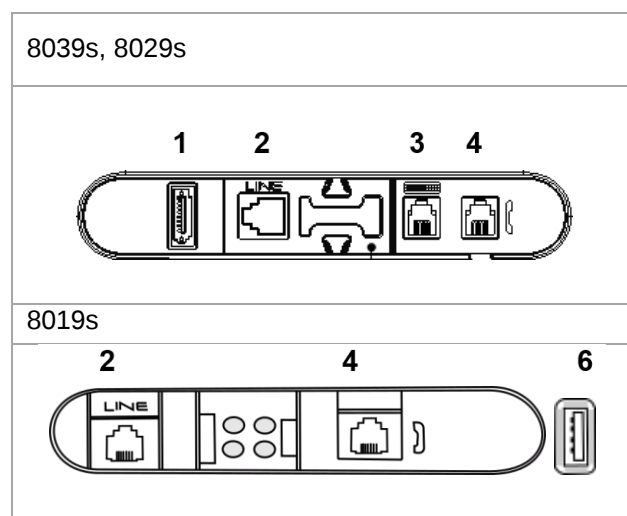
*	%	\$	/	~	&	(	)	[	]	=	*
#	@	#									
1 _	знак пробела		-	_	1						
0 +	+	.	,	;	:	\	?	!	<	>	0



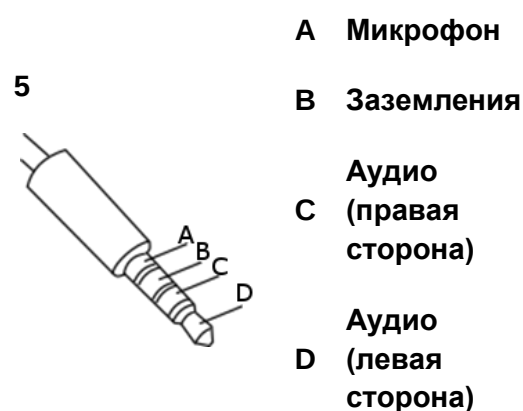
- Для перемещения курсора по тексту используются клавиши навигации.
- ***** Нажмите и удерживайте клавишу '*', чтобы переключиться с нижнего регистра на верхний и наоборот.
- **C** Удаление последнего введенного символа. Буквенный режим ввода остается включенным.
- **123<>abc** Для возврата к цифровой клавиатуре еще раз нажмите подсвеченную программную клавишу.

1.6 Описание разъемов

Различные возможности подключения для дополнительных функций телефона.



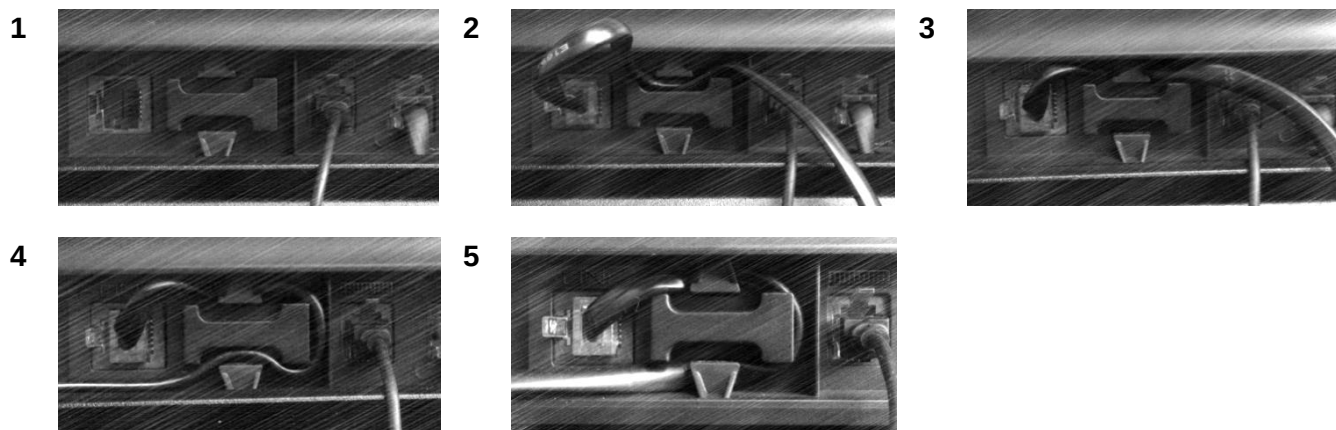
Штекерный разъем - Стандарты CTIA



		8039s	8029s	8019s
1	Разъем модуля расширения (тип SATA).	●	●	
2	1 разъем RJ11 для внешнего вызывного устройства.	●	●	●
3	Разъем для магнитной алфавитной клавиатуры (RJ 9).	●	●	
4	Разъем проводной трубки (RJ9).	●	●	●
5	3,5 мм, 4-контактный разъем (стандарты TRRS: CTIA).	●	●	●

Прокладка кабеля для проводного соединения (8029s/8039s Premium Deskphone)

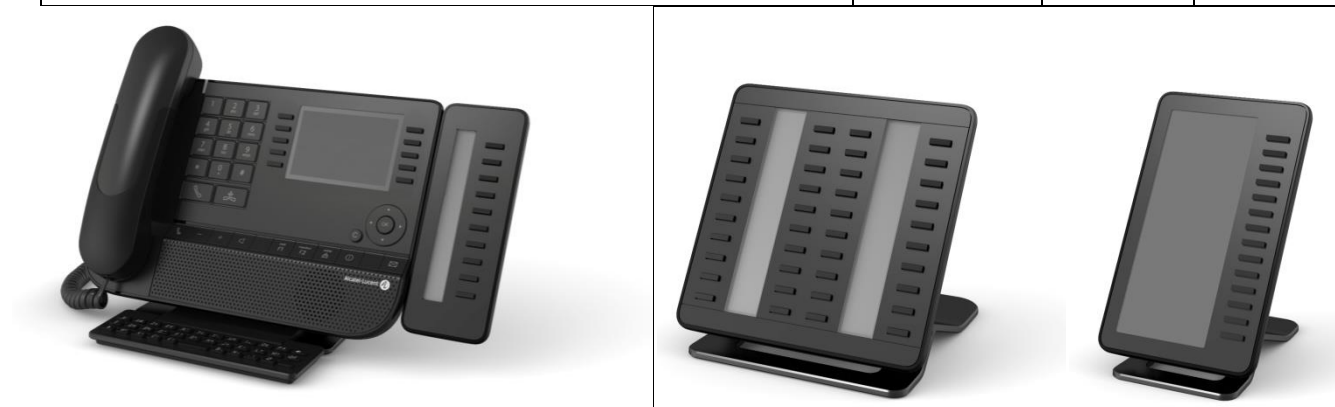
Правильно проложите шнур в предназначенном для этого отсеке:



1.7 Модуль расширения

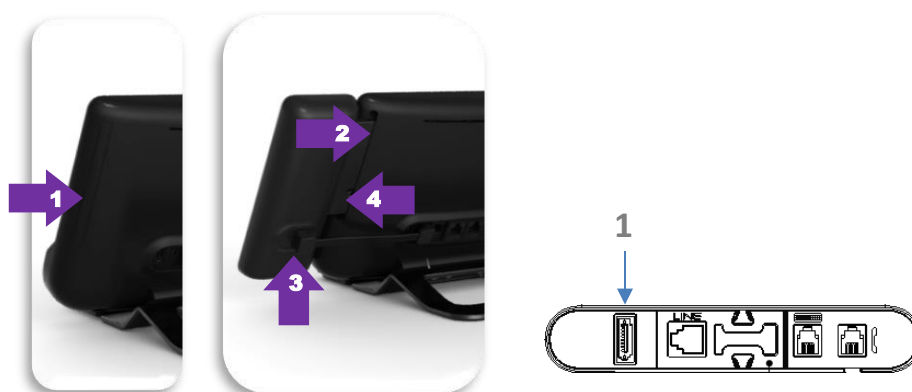
В зависимости от модели телефона, возможности телефона могут быть расширены с помощью модулей расширения:

	8039s	8029s	8019s
Модули расширения Premium на 10 клавиш	●	●	
Модуль Premium Smart Display с 14 клавишами	●	●	
Модули расширения Premium на 40 клавиш	●	●	



1.7.1 Установить модуль расширения на телефон

- **Premium Add-on 10 keys**



- Снимите защитную крышку соответствующего отсека на задней части аппарата.
- Аккуратно вставьте модуль расширения в отсек.
- Вставьте шнур из комплекта поставки в специальное гнездо на задней панели

аппарата и модуля расширения (1: ).

- Закрепите модуль расширения прилагаемым винтом.
- Перезапустите стационарный телефон (вынуть и снова вставить разъем питания, если используется внешний адаптер питания или разъем Ethernet – LAN).

- **Premium Add-on 40 keys / Premium Smart Display 14 keys:**

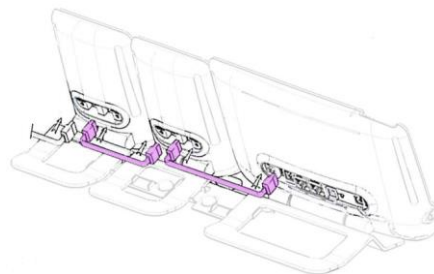
- Вставить шнур из комплекта поставки в специальное гнездо на задней панели телефона и модуля расширения ().
- При необходимости закрепите ножки (аппарата и модуля) с помощью прилагаемого зажима.
- Перезапустите стационарный телефон (вынуть и снова вставить разъем питания, если используется внешний адаптер питания или разъем Ethernet – LAN).

Управление клавишами модуля расширения аналогично управлению клавишей прямого вызова. См. соответствующую главу данного руководства Программирование телефона.

1.7.2 Установить больше одного модуля расширения

Можно подключить до трех модулей расширения (Premium Smart Display 14 keys, Premium Add-on 40 keys). Чтобы добавить дополнительный модуль расширения, прикрепите и подсоедините его к уже подключенному модулю расширения:

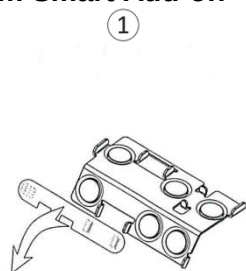
- Первый модуль расширения подключен к стационарному телефону.
- Вставить разъем шнура из комплекта нового модуля расширения в соответствующее гнездо в задней панели подключенного модуля расширения (←).
- Вставить разъем с другой стороны шнура в соответствующее гнездо в задней панели нового модуля расширения (→).
- Перезапустить стационарный телефон (вынуть и снова вставить разъем питания, если используется внешний адаптер питания или разъем Ethernet – LAN).



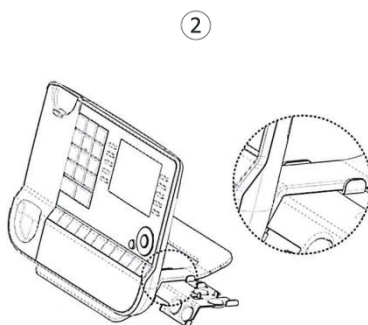
1.7.3 Прикрепите модуль расширения с помощью держателя

Вы так же можете заказать этот держатель для каждого из двух модулей расширения. Вы можете прикрепить базу (аппарат и дополнительный модуль) с помощью дополнительного зажима, поставляемого в комплекте с дополнительным модулем Premium с 40 кнопками и модулем Premium Smart с 14 кнопками.

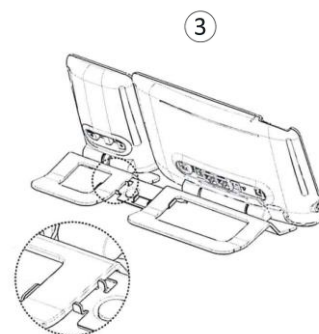
Premium Smart Add-on



Удалите защиту с держателя модуля расширения

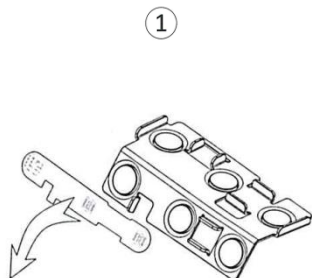


Правильно расположите держатель под опорой телефона, как показано на рисунке

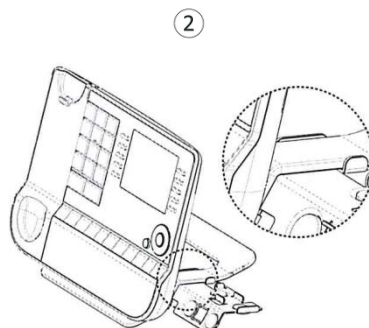


Разместите модуль расширения на держателе как показано на рисунке

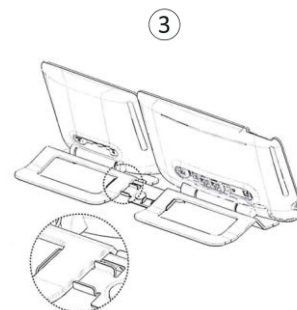
Premium Add-on 40



Удалите защиту с держателя модуля расширения



Правильно расположите держатель под опорой телефона, как показано на рисунке



Разместите модуль расширения на держателе как показано на рисунке

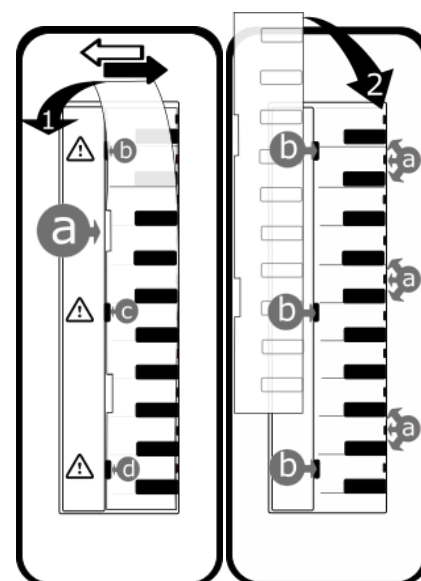
В том же порядке можно прикрепить модуль расширения к другому модулю расширения.

К телефону можно подключать один или несколько модулей расширения. Чтобы добавить дополнительный модуль расширения, прикрепите и подсоедините его к уже подключенному модулю расширения.

1.7.4 Замена или обновление бумажной вставки

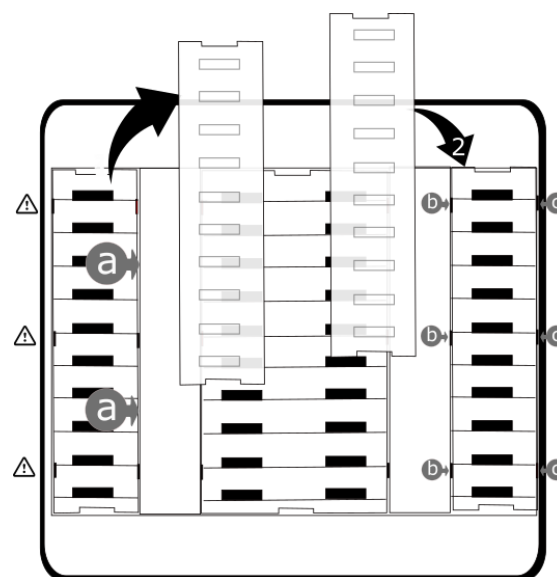
- **Premium Add-on 10 keys (с бумажными вставками)**

- снимите защитную крышку, (1): Вставьте тонкий предмет (или ноготь) в прорезь (a) и поднимите защитную крышку. Осторожно снимите крышку в месте первого выступа (b). Крышку удерживают небольшие пазы, поэтому будьте осторожны, чтобы не поломать пластмассовую крышку возле пазов. Извлеките крышку из-под остальных выступов (c, d), осторожно перемещая ее справа налево (↔).
- Извлеките бумажную вставку, поддев ее тонким предметом.
- Замените бумажную вставку и защитную крышку (2): Крышку или бумагу можно вставить только правильным способом. Они должны покрывать всю область бумаги. В противном случае верните их обратно. Вставьте бумажную вставку под пластмассовые выступы, сначала правой стороной (a). Затем вставьте другие выступы (b), легко прижимая бумагу возле каждого выступа. Тем же способом установите прозрачную защитную пластинку.



- **Premium Add-on 40 keys (с бумажными вставками)**

- снимите защитную крышку, (1): Вставьте тонкий предмет (или ноготь) в нужном месте (a) и поднимите защитную крышку. Осторожно снимите защитную крышку. Крышку удерживают небольшие пазы, поэтому будьте осторожны, чтобы не поломать пластмассовую крышку возле пазов.
- Тем же способом вытяните бумажную вставку
- Замените бумажную вставку и защитную крышку (2): Крышку или бумагу можно вставить только правильным способом. Они должны покрывать всю область бумаги. В противном случае верните их обратно. Вставьте бумажную вставку под пластмассовые выступы, сначала правой стороной (c). Затем вставьте другие выступы (b), легко прижимая бумагу возле каждого выступа. Тем же способом установите прозрачную защитную пластинку.
- Соблюдайте тот же порядок действий для каждой области бумаги.



Приложение LabelSet поможет вам напечатать бумажные вставки. Для получения дополнительных сведений обращайтесь к вашему бизнес-партнеру.

1.8 Установка удобной проводной трубки

- Извлеките резиновый вкладыш.
- Подсоедините проводную гарнитуру к соответствующему разъему (см. описание телефона).
- Правильно проложите шнур в предназначенном для этого отсеке.



2 Использование телефона

2.1 Определить номер Вашего телефона

Номер телефона отображен на странице 'инфо'.

2.2 Просмотр журнала вызовов

В любое время можно просмотреть все исходящие и входящие вызовы, включая принятые и пропущенные.

- 
- *Call Log*
- Введите пароль при необходимости и примените.

2.2.1 Просмотр всех вызовов

Все вызовы сопровождаются значком, отражающим их тип.

	Принятые исходящие вызовы.
	Исходящие вызовы без ответа.
	Все принятые входящие вызовы.
	Входящие вызовы без ответа.

- Используя клавиши навигации вверх и вниз, пролистайте журнал (При существовании более чем одной страницы).
- Выведите на экран информацию о контакте, выбрав его из списка. Отображается такая информация, как имя, номер телефона, дата и время.
- Отсюда можно либо вызвать абонента, либо очистить журнал:
 - *Повт.выз*: Обратный вызов контакту.
 - *Удалить*: Удалить эту запись.
 - *Удалить все*: Удаление всего журнала.

2.2.2 Удаление всех журналов вызовов

- Используйте один из следующих способов
 - Нажмите клавишу, соответствующую значку: .
 - Выведите на экран информацию о контакте, выбрав его из списка.
Удалить все
 -  или *Да*: Подтверждение (*Нет*: Отмена).
- Все журналы вызовов удалены.

2.3 Посылка вызова

Используйте одну из опций, приведенных ниже:

- Наберите номер назначения. Режим громкой связи включается автоматически.
- Снять трубку > Наберите номер адресата.
- Нажмите на кнопку снятия трубки на гарнитуре > Наберите номер адресата. Если у вашей гарнитуры нет кнопки снятия трубки/прерывания вызова, используйте кнопки телефона и включите аудио на гарнитуре ()
-  Режим 'свободные руки' > Наберите номер адресата.
- Нажать кнопку 'линия'.
- Набор по имени (введите первые буквы имени абонента на алфавитной клавиатуре и нажмите ОК, чтобы начать поиск).
-  Повторный набор из журнала вызовов.
-  Повторно набрать последний набранный номер.

Для выполнения внешнего вызова наберите код доступа к внешней линии перед набором номера вызываемого абонента.

В модели 8019s DeskPhone клавиша автодозвона связана с клавишей отбоя, когда телефон находится в режиме ожидания: .

Если внутренний или внешний абонент не отвечает или занят

- *Оповещ. по дин.* > Передайте сообщение на динамик свободного аппарата.
- *Перезвонить* > Затребуйте повторный вызов занятого аппарата.
- *Текст. почта* > Передача письменного сообщения.
- *Голс.почта* > Сохраните номер, чтобы перезвонить позже.

Отключить функцию гарнитуры может администратор.

2.4 Прием вызова

То, как вы отвечаете на звонок, зависит от аудиоустройств, подключенных к вашему телефону: трубки, гарнитуры, устройства громкой связи, внешнего устройства громкой связи или громкоговорителя.

Используйте одну из опций, приведенных ниже:

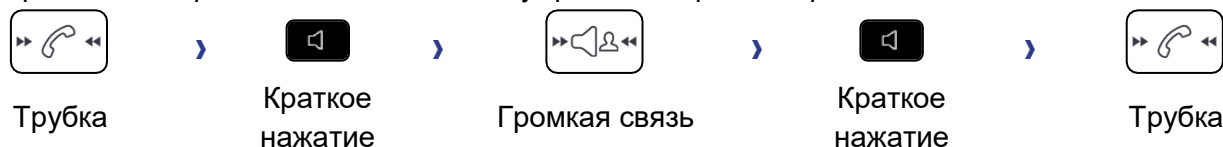
- Снять трубку, чтобы принять вызов.
- Нажмите кнопку снятия трубки на гарнитуре, чтобы принять вызов. Если у вашей гарнитуры нет кнопки снятия трубки/прерывания вызова, используйте кнопки телефона и включите аудио на гарнитуре ()
-  или  или  > Нажать клавишу, соответствующую функции 'Прием вызова', 'Динамик' или 'Клавиша линии', чтобы принять вызов в режиме громкой связи.
- *Принять вызов* или  > Примите входящий вызов с помощью гарнитуры, если она подключена, или в режиме без использования рук.
-  Нажмите значок входящего вызова.
- Нажмите клавишу выделенной линии на внешнем устройстве громкой связи, чтобы принять вызов в режиме громкой связи на этом устройстве.

Отключить функцию гарнитуры может администратор.

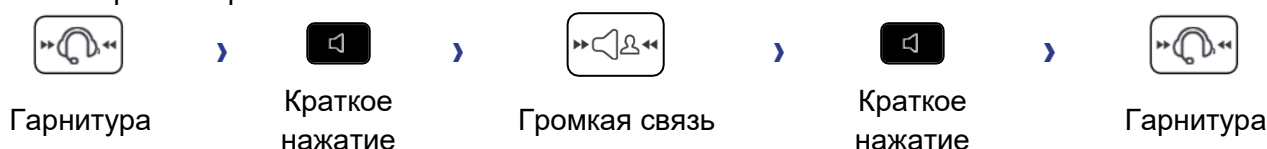
2.5 Переключение между двумя аудио режимами

Во время разговора вы можете переключаться между различными аудиорежимами (трубка, громкоговоритель, громкая связь или гарнитура, если соответствующие устройства подключены), нажимая клавишу громкоговорителя/громкой связи, для выбора нужного аудиорежима: . Эта функция зависит от подключенных устройств. Клавиша светится, когда выбран режим громкоговорителя или режим без использования рук.

Если вы разговариваете с помощью трубки, то можете переключаться между следующими аудиорежимами, кратко нажимая на кнопку громкоговорителя/громкой связи:



Если вы разговариваете с помощью гарнитуры (гарнитура или гарнитура + громкоговоритель), то можете переключаться между следующими аудиорежимами, кратко нажимая на кнопку громкоговорителя/громкой связи:

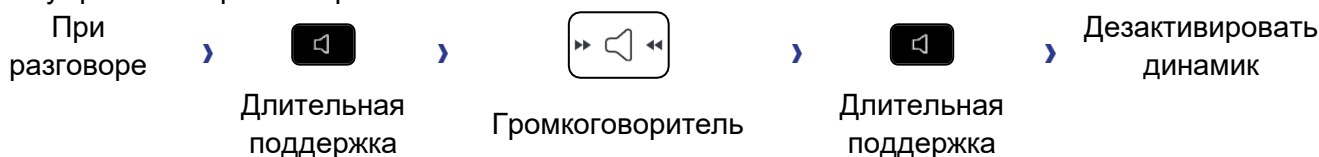


Если вы разговариваете с помощью гарнитуры и трубка не повешена, то можете переключаться между следующими аудиорежимами, кратко нажимая на кнопку громкоговорителя/громкой связи:



Чтобы переключить звук на гарнитуру, вы должны нажать кнопку снятия трубки на гарнитуре.

Если вы разговариваете, то можете переключиться на громкоговоритель, длительно нажимая на кнопку громкоговорителя/громкой связи:



В каждом аудиорежиме во время разговора вы можете отрегулировать громкость, нажав клавиши регулировки громкости. Количество уровней громкости зависит от аудиорежима (8 для трубки и гарнитуры, 10 для громкой связи и громкоговорителя). Выбранный уровень для каждого аудиорежима будет сохранен для будущих разговоров.

- Во время разговора.
-  Регулируйте громкость, нажимая клавиши громкости.

Отключить функцию гарнитуры может администратор.

2.6 Включение динамика в процесс связи (телефонная трубка снята)

Активируйте или деактивируйте громкоговоритель, когда вы разговариваете с помощью трубки или гарнитуры.

-  Активировать динамик (нажимать длительно). >> Появится всплывающее окно:



 >> Клавиша загорается ().
-   Регулируйте громкость, нажимая клавиши громкости (количество уровней: 10).
-  Деактивировать динамик (нажимать длительно). >> Появится всплывающее окно:



 >> Клавиша больше не подсвечивается ().

Быстрое нажатие клавиши громкой связи позволяет перейти в режим 'свободные руки' (индикатор горит непрерывно).

2.7 Выполнять вызовы по имени (каталог компании)

Эта функция определяется конфигурацией системы. При необходимости обратитесь к своему администратору.

123<>abc: Если ваш телефон не снабжен магнитной клавиатурой, используйте алфавитно-цифровую клавиатуру для ввода букв. Вам необходимо переключить на буквенную клавиатуру, нажав соответствующую программируемую клавишу. При включении функции загорается светодиод подсветки клавиши.

- Введите имя контакта как 'фамилия' или 'инициалы', или 'фамилия имя'.
- Выберите типы желаемого поиска (имя, фамилия и имя или инициалы) >> Отображение всех абонентов, отвечающих критериям поиска.
- Используйте один из следующих способов
 - Используйте клавиши навигации для отображения предыдущего и следующего имен.
 - Выбрать имя абонента, с которым вы хотите соединиться.
 -  Изменить параметры поиска.

 Используйте эту клавишу, чтобы отобразить полное имя, если оно усечено (8039s, 8029s Premium DeskPhone)

2.8 Вызов с помощью запрограммированных кнопок вызова (Личная страница /Кнопки f1 и f2 /Модуль расширения)

Если запрограммирована клавиша прямого вызова, нажмите ее, чтобы совершить вызов.

2.9 Повторный набор

2.9.1 Повтор набора последнего набранного номера (bis)

-  (нажимать быстро). >> Повтор последнего вызова.

2.9.2 Обратный вызов последних 8 набранных номеров

-  (нажимать длительно).
- Выберите номер для повторного вызова из списка последних 8 набранных номеров.

В модели 8019s DeskPhone клавиша автодозвона связана с клавишей отбоя, когда телефон находится в режиме ожидания: .

Эту функцию также можно вызвать через меню:

- Перейдите на страницу 'меню'.
- *Исход. вызовы*
- Выберите номер для повторного вызова из списка последних 8 набранных номеров.



: Нажмите клавишу, связанную со значком корзины, чтобы удалить список набранных номеров. Обратите внимание, что подтверждение не требуется.

2.10 Запросы на обратный вызов

При получении запроса обратного вызова клавиша сообщения начинает мигать.

-  При получении запроса обратного вызова клавиша сообщения начинает мигать.
- *Обратный вызов / xx Обратные вызовы*
-  Выберите запрос обратного вызова из списка, если существует более одного запроса. При наличии только одного запроса обратного вызова он выводится непосредственно на экран. Используйте клавиши навигации для просмотра списка.
- Отсюда можно либо вызвать абонента, либо очистить журнал:
 - *Повт.выз*: Обратный вызов контакту.
 - *Удалить*: Удалить эту запись.
 - *Удалить все*: Удаление всего журнала.

При наличии только одного запроса обратного вызова он выводится непосредственно на экран.



: Нажмите клавишу, связанную со значком корзины, чтобы удалить список обратных вызовов. Обратите внимание, что подтверждение не требуется.

2.11 Повторно набрать неотвеченный вызов

2.11.1 Повторно вызвать последнего вызывающего

- Перейдите на страницу 'меню'.
- *События*
- *Посл вызыв* >> Повторно вызвать последнего вызывающего.

2.11.2 Список последних вызывающих

- Используйте один из следующих способов
 -  *Неотвеченный вызов / xx Неотвеченные вызовы*
 - Перейдите на страницу 'меню'.
События
- Выберите тип вызова:
 - *Нет неотвеченных внутр.вызовов / xx Неотвеченные внутр. вызовы*
 - *Нет неотвеченных внешн.вызовов / xx Неотвеченные внешние вызовы*
-  Выберите имя или номер из списка, если существует более одной позиции в списке. В случае, если существует только одно имя и номер, они будут выведены напрямую. Используйте клавиши навигации для просмотра списка.
- *Повт.выз*
- Для удаления выбранного элемента: *Удалить*



2.11.3 Стирание списка пропущенных вызовов

- Используйте один из следующих способов
 -  *xx Неотвеченные вызовы*
 - Перейдите на страницу 'меню'.
События
- Выберите тип вызова:
 - *xx Неотвеченные внутр. вызовы*
 - *xx Неотвеченные внешние вызовы*
- Используйте один из следующих способов
 - Выберите элемент
Удалить все / Удалить
 -  Нажмите клавишу, связанную со значком корзины.

2.12 Заказ услуги 'Обратный вызов' при занятом внутреннем абоненте

- Ваш абонент не отвечает.
- *Перезвонить* >> Загорается индикатор приема вызова.
- 

2.13 Прием звонков по внутренней связи

Вы можете ответить на звонок, не поднимая при этом трубку. При звонке аппарат автоматически переводится в режим 'hands free'. Звонок принимается. На дисплее отображается имя вызывающего абонента.

Чтобы активировать Режим неподвижности

-  >> Соответствующий светодиод загорится.

Когда позвонивший абонент кладет трубку, режим внутренней связи остается включенным.

Деактивировать Режим неподвижности

-  >> Соответствующий диод гаснет.

Внутренняя связь может быть отключена администратором.

2.14 Передача сигналов DTMF

В процессе разговора Вам иногда надо использовать набор в DTMF частотах, например при звонках на речевой сервер или на автоматического оператора.

В зависимости от конфигурации системы, по умолчанию можно включить тональную частоту.

Если передача сигналов DTMF отключена в системе по умолчанию:

- Во время разговора.
- Используйте один из следующих способов.
 - *Тоновый реж*
 - Нажмите клавишу со звездочкой.
- Введите код DTMF.

Функция автоматически аннулируется при прекращении разговора.

Если передача сигналов DTMF включена в системе по умолчанию:

- Во время разговора.
- Введите код DTMF.

Если в системе сигналы DTMF включены по умолчанию, необходимо отключить DTMF перед вводом кода функции: *Отключить DTMF (Отм. DTMF)*.

2.15 Изолироваться от Вашего абонента (тайного)

Вы можете слышать своего собеседника, но он/она не может слышать вас:

2.15.1 С телефонного аппарата

- Во время разговора.
-  Отключить микрофон >> Кнопка загорается.
-  Возобновить разговор >> Кнопка больше не подсвечивается.

2.15.2 С гарнитуры

- Используйте кнопку отключения звука гарнитуры, если она есть, для отключения микрофона гарнитуры или для возобновления разговора

2.16 Переадресация вызовов на речевую систему

-  Нажмите значок перевода.
- *Нем. ПАдр на ГС (Нмдл ПАдр ГС)* >> Загорается индикатор переадресации.
- 

2.17 Прослушивание своего голосового почтового ящика

Вы будете уведомлены о новом событии миганием подсветки кнопки сообщений.

- 
- *новое голосовое сообщение / x новые голосовые сообщения*
- Введите свой личный код >> Отображение имени звонившего, даты, времени и ранга сообщения.
- *Просмотр* >> Прослушать сообщение.
- После прослушивания сообщения используйте одну из следующих функций.
 - *Повтор* >> Прослушать сообщение повторно.
 - *Стереть* >> Стереть сообщение.
 - *Отправитель выз* >> Обратный вызов отправителя сообщения.
 - *Переадр. сообщ.* >> Перенаправить сообщение другому контакту.
 - *Сохранить* >> Заархивировать сообщение.
 -  *Выход* >> Выход из состояния проверки.

2.18 Отправка письменного сообщения внутреннему абоненту

Эта функция определяется конфигурацией системы. При необходимости обратитесь к своему администратору.

123<>abc: Если ваш телефон не снабжен магнитной клавиатурой, используйте алфавитно-цифровую клавиатуру для ввода букв. Для перехода с цифровой на буквенную клавиатуру

используйте специальную клавишу буквенно-цифровой клавиатуры. При включении алфавитной функции светодиод подсветки клавиши остается включенным.

- 
- *Текстовая почта/Новое текст. сообщ-е /Новые текст.сообщ-я*
- *Отпр.*
- Используйте один из следующих способов
 - Ввод номера получателя.
 - Наберите первые буквы имени абонента.
- Выберите тип сообщения.

Отправление заранее определенного сообщения

- *Предопр. сообщ.*
- Выберите сообщение со стандартным текстом.
- *Примен.*

Отправление сообщения с редактированием текста

- *Для заверш.*
- Выберите сообщение со стандартным текстом для заполнения.
- Заполните Ваше сообщение.
- *Примен.*

Отправление нового сообщения

- *Создать (Создать сообщ.)*
- Введите текст сообщения.
- *Примен.*

Отправление предыдущего сообщения

- *Предыдущ. сообщ*
- *Примен.*

2.19 Проверьте письменные сообщения, оставленные в Ваше отсутствие

Вы будете уведомлены о новом событии миганием подсветки клавиши сообщений.

-  **»** Количество полученных сообщений.
- *Новое текст. сообщ-е / Новые текстовые сообщения*
- *Читать сообщ (Чит.сообщ)* **»** Отображение имени звонившего, даты, времени и ранга сообщения.
- Используйте один из следующих способов
 - *Просмотр сообщ (Просм. сообщ)* **»** Прокручивание списка сообщений.
 - *След. сообщ (След. сообщ.)* **»** Следующее сообщение.
 - *Удалить* **»** Удаление сообщений.
 - *Повт.выз* **»** Обратный вызов отправителя сообщения.
 - *Текст. ответ (Ответ текст)* **»** Ответить на текстовое сообщение.
 -  **»** Выход из состояния проверки.

2.20 Блокировать / разблокировать телефон

 Этот значок указывает на то, что телефон заблокирован.

- Перейдите на страницу 'меню'.
- *Блокировать*
- Введите пароль **»** Телефон заблокирован/разблокирован.
- 

3 Во время разговора

3.1 Посылка второго вызова во время разговора

- Во время разговора.
- **Вызов-запрос** >> Первый абонент переведен в режим ожидания.
- Номер второго абонента.

3.1.1 Другие методы вызова другого абонента

- Наберите номер для вызова.
- Номер второго абонента.
-  Выберите функцию 'Bis'.
- Нажать кнопку 'линия'.

В модели 8019s DeskPhone клавиша автодозвона связана с клавишей отбоя, когда телефон находится в режиме ожидания: .

3.1.2 Освобождение соединения со вторым абонентом и восстановление вызова на удержании

- Вы разговариваете по телефону со вторым абонентом, а первый находится в режиме удержания. Вы разговариваете по телефону со вторым абонентом, а первый находится в режиме удержания.
- Используйте один из следующих способов:
 - **Запрос откл.**
 -  Повесьте трубку, дождитесь сигнала вызова, а затем ответьте на звонок.
- вы снова разговариваете со своим первым собеседником.

В случае набора ошибочной команды, положите телефонную трубку: Ваш аппарат звонит, и Вы опять можете разговаривать с первым абонентом.

3.2 Ответ на второй вызов во время разговора

Эта функция зависит от системы.

- Во время разговора вам пытается позвонить другой абонент >> Имя или номер вызывающего в течение 3 секунд.
- Для ответа на отображаемый вызов используйте один из следующих способов (Многоканальный аппарат).
 -  Нажмите значок входящего вызова.
 - **Принять вызов**
- Первый абонент переведен в режим ожидания.

Для возврата к своему первому абоненту и завершения текущего разговора.

-  >> Второй вызов завершается.
- Для возобновления разговора с первым собеседником используйте один из следующих способов.
 -  Нажмите значок входящего вызова.
 - 
 - Снять трубку.

3.3 Переход от одного абонента к другому (посредничество)

Во время разговора второй вызов находится в режиме удержания.

Используйте один из следующих способов

-  На экране разговора нажмите значок вызова на удержании.
- Выберите вкладку, которая отображает удерживаемый вызов **» Извлечь**
- Нажмите клавишу Возврат/Выход, чтобы отобразить страницу Perso (Личное) **»** Выберите вызов, переведенный в режим удержания.

» Вы разговариваете по телефону со вторым абонентом, а первый находится в режиме удержания. Вы разговариваете по телефону со вторым абонентом, а первый находится в режиме удержания

3.4 Перевод связи на другой номер

- Вызвать другого абонента во время разговора **»** Первый абонент переведен в режим ожидания.
- Вы можете перевести вызов немедленно или дождаться ответа абонента перед переводом: **Передача**

Переключение между двумя внешними абонентами обычно не разрешается (это зависит от каждой отдельно взятой страны и программирования системы).

3.5 Разговор одновременно с двумя абонентами (конференция)

- Во время разговора второй вызов находится в режиме ожидания.
- **Конференция (Конфер)** **»** Вы находитесь в режиме конференц-связи.

3.5.1 Нажать для отмены конференции и возврата к первому абоненту (Если конференция активна)

- **Заверш. конф (End conf)**

3.5.2 Нажать для завершения связи (Если конференция активна)

-  Отбой.
- Вы выходите из конференции.

3.5.3 Если по окончании конференции Вы хотите оставить двух абонентов на связи:

- **Передача**
-  Отбой.

3.5.4 Просмотр информации о других участниках конференции

-   Переключение между вкладками текущих вызовов, участвующих в конференции.



3.6 Разговаривать одновременно более чем с двумя абонентами

Эта функция определяется конфигурацией системы. При необходимости обратитесь к своему администратору.

Вы в режиме конференции с 2 абонентами. Для добавления дополнительного абонента в конференцию:

- *Добавить*
- Наберите номер абонента (набор с клавиатуры, справочники, последние набранные номера...).
- Ваш абонент отвечает.
- *Встав.* » Вы разговариваете по телефону с дополнительным собеседником.

Во время конференции втроем можно дополнительно добавить еще трех участников.

3.7 Перевод вызова в режим удержания (удержание)

3.7.1 Перевод в режим особой готовности

Во время разговора вы хотите перевести вызов в режим удержания и затем вернуться к этому вызову на этом же телефоне.

- Во время разговора.
- Используйте один из следующих способов:
 -  Нажмите значок входящего вызова.
 - *Удерживать*

» Ваш абонент переведен в режим ожидания .

Снятие вызова с удержания

Используйте один из следующих способов

- Повесьте трубку, дождитесь сигнала вызова, а затем ответьте на звонок.
-  На экране разговора нажмите значок вызова на удержании.
- Выберите вкладку, которая отображает удерживаемый вызов » *Извлечь*
- Нажмите клавишу Возврат/Выход, чтобы отобразить страницу Perso (Личное) » Выберите вызов, переведенный в режим удержания.

3.7.2 Перевод в режим общей готовности

Эта функция определяется конфигурацией системы. При необходимости обратитесь к своему администратору.

При обычном удержании всем аппаратам в одной и той же группе приема разрешено возобновить вызов (внутренний или внешний), который был переведен в режим удержания одним из членов данной группы.

Включение режима общего ожидания:

- Во время разговора.
-  Нажмите клавишу Возврат/Выход, чтобы отобразить страницу Perso (Личное).
- Нажать на требуемую кнопку: *Обычн удерж* (по умолчанию).

Восстановите удержание вызова с любого аппарата, находящегося в той же приемной группе (включая ваш аппарат):

- Восстановите удержание вызова с любого аппарата, находящегося в той же приемной группе (включая ваш аппарат)
- Нажать на требуемую кнопку: *Обычн удерж* (по умолчанию).

3.8 Переведение внешнего абонента в режим ожидания (парковки)

Вы можете перевести внешнего абонента в режим ожидания для того, чтобы возобновить разговор с ним с другого аппарата:

- Во время разговора.
- *Ожидание вызова*
- Введите номер телефона для ожидания.

Получите отложенный вызов с телефона для ожидания:

- Перейдите на страницу 'меню'.
- *Настройки > Службы > Просмотр > Услуги ответа на вызовы > Парковка/освобожд.*

Перехватите звонок с другого телефона:

- Перейдите на страницу 'меню'.
- *Настройки > Службы > Просмотр > Услуги ответа на вызовы > Парковка/освобожд.*
- Введите номер телефона для ожидания.

Доступ к данной функции возможен через программируемую клавишу.

Если связь, переведенная в режим парковки, не возобновляется в установленное время (1 минута 30 секунд по умолчанию), вызов направляется оператору.

3.9 Подключение третьего лица в разговор по внутренней связи

Аппарат Вашего абонента занят. Если этот аппарат 'не защищен', Вы можете, если авторизованы, вмешаться в процесс разговора:

- *Вторжение*
- Та же клавиша для отмены (*Вторжение*).

3.9.1 Защита звонка от подключения без приглашения:

- Нажать на требуемую кнопку. Систем должна настроить запрограммированную клавишу: *Без вторжен (Нет втрж)* (по умолчанию).
- Ввести имя Вашего абонента.

Защита отменяется, когда Вы кладете телефонную трубку.

3.10 Сигнал о нежелательных вызовах

Эта клавиша позволяет сигнализировать о нежелательном вызове. Если вызов внутренний, сигнал о нем передается системе отдельным сообщением.

- К вам поступает злонамеренный вызов.
- *Злонам.*

4 Работа в группе

4.1 Ответить на общий вызов

При отсутствии оператора предназначенные ему внешние вызовы могут вызвать общий звонок. Чтобы ответить:

- Перейдите на страницу 'меню'.
- [Настройки](#) > [Мои услуги](#) > [Просмотр](#) > [Услуги ответа на вызовы](#) > [Ответ на ночн.вызов по услуге](#)

4.2 Фильтр менеджер/секретарь

Программирование системы позволяет образовывать группы 'начальник/секретарь', которые позволяют направлять вызовы начальника одному или нескольким секретарям.

систем должна настроить запрограммированную клавишу.

С аппарата начальника или секретаря

- Нажать на требуемую кнопку >> Ваши вызовы фильтруются выбранным сотрудником (секретарем).
- Та же самая клавиша для отмены.

Фильтрация высвечивается на экране аппарата начальника иконкой, соответствующей запрограммированной клавише 'фильтрация'.

4.3 Перехват вызова, предназначенного другому абоненту

Вы ожидаете звонок аппарата в другом помещении, где никто не может ответить. Если Вы там авторизованы, то можете ответить с Вашего аппарата.

Некоторые аппараты могут быть защищены от перехвата программированием системы.

Если звонящий аппарат принадлежит к той же группе перехвата, что и Вы

- Перейдите на страницу 'меню'.
- [Настройки](#) > [Мои услуги](#) > [Просмотр](#) > [Услуги ответа на вызовы](#) > [Ответ на вызов групп. обработки](#)

Доступ к данной функции возможен через программируемую клавишу: [Ответ групп \(ГруппОтвет\)](#) (по умолчанию).

Если аппарат не принадлежит к той же группе, что и Вы

- Перейдите на страницу 'меню'.
- [Настройки](#) > [Мои услуги](#) > [Просмотр](#) > [Услуги ответа на вызовы](#) > [Ответ на индивидуальные вызовы](#)
- Номер звонящего телефона

Доступ к данной функции возможен через программируемую клавишу: [Отв. на выз \(Снять\)](#) (по умолчанию).



4.4 Группа аппаратов

Вызов аппаратов группы:

Группа поиска позволяет распределять вызовы с одного номера на группу из нескольких номеров телефона. Если ваш номер телефона является частью группы поиска, его можно достичь через номер группы поиска.

Временный выход из группы Вашего аппарата

- Перейдите на страницу 'меню'.
- [Настройки](#) » [Мои услуги](#) » [Просмотр \(Просмотр\)](#) » [Дополнительные услуги](#) » [Выход из группы поиска](#)
- Введите номер группы

Доступ к данной функции возможен через программируемую клавишу: [Вне группы \(Вне групп.\)](#) (по умолчанию).

Повторное интегрирование Вашей группы:

- Перейдите на страницу 'меню'.
- [Настройки](#) » [Мои услуги](#) » [Просмотр \(Просмотр\)](#) » [Дополнительные услуги](#) » [Переход в группу поиска](#)
- Введите номер группы.

Доступ к данной функции возможен через программируемую клавишу: [В группу \(В группе\)](#) (по умолчанию).

Принадлежность аппарата к группе не имеет никакого воздействия на управление его прямыми вызовами. Вы всегда можете подсоединиться к предыдущему аппарату группы через его собственный номер.

4.5 Вызов внутреннего абонента через его портативный приемник (звуковой сигнал)

Аппарат абонента не отвечает, и Вы знаете, что у него есть портативный приемник:

- Наберите номер адресата.
- [Пейджинг](#)
- Наберите номер адресата » Отображение текущего поиска.

Ваш абонент может ответить с любого аппарата предприятия.

4.6 Ответ на звуковой сигнал портативного приемника

Вы можете отвечать на звуковой сигнал, используя любой аппарат на предприятии.

- Ваш портативный приемник звонит.
- Перейдите на страницу 'меню'.
- [Настройки](#) » [Мои услуги](#) » [Просмотр \(Просмотр\)](#) » [Услуги пейджинга](#) » [Отв. на пейдж.сообщ.](#)
- Номер Вашего аппарата.

Доступ к данной функции возможен через программируемую клавишу: [Пейдж. отв \(ПейджОтв\)](#) (по умолчанию).

4.7 Вызов абонента через громкоговоритель

Ваш внутренний абонент не отвечает. Вы можете, если авторизованы, 'поднять' его телефонную трубку на расстоянии:

- Ваш абонент не отвечает.
- *Оповещ. по дин (Оповещ.)* >> Вы подключены к громкой связи аппарата Вашего абонента (если аппарат имеет функцию 'свободные руки').

4.8 Отправить копию речевого сообщения

- 
- *Голосовая почта / новое голосовое сообщение/ х новые голосовые сообщения*
- Введите свой личный код >> Отображать количество новых и старых сообщений.
- *Просмотр > Переадр. сообщ.*
- Номер телефона абонента /Имя абонента (*Имя по буквам* / ).
- *Отпр.* >> Отправить сообщение.
- *Выход* >> Конец трансляции.

4.9 Перенаправить речевое сообщение одному из получателей / список рассылки

- 
- *Голосовая почта / новое голосовое сообщение/ х новые голосовые сообщения*
- Введите свой личный код >> Отображать количество новых и старых сообщений.
- *Отпр.*
- Запишите сообщение.
- *Выход* >> Окончание записи.
- Номер телефона абонента /Имя абонента (*Имя по буквам* / ).
- *Отпр.* >> Отправить сообщение.
- *Выход* >> Конец трансляции.

4.10 Передача сообщения через громкую связь группы аппаратов

Это сообщение не требует ответа, оно передается через громкую связь аппаратов Вашей группы радиовещания:

- Трубка снята.
- Номер группы радиовещания >> Говорите, в Вашем распоряжении 20 секунд.
-  Отбой.

Сообщение примут только аппараты, пребывающие в состоянии покоя и имеющие громкую связь.



5 Дополнительные функции

5.1 Перевод вызовов на другой номер (немедленное перенаправление)

Номер может быть домашним, мобильным или автомобильным, принадлежать голосовому почтовому ящику или являться внутренним добавочным (оператор и проч.).

-  Нажмите значок перевода.
- *Переадресовать немедленно (Мгновенно / Немедл. падр / Немедл. падр.)*
- Набрать номер **»»** Загорается индикатор переадресации.
- 

Вы можете продолжить передавать вызовы. Только аппарат-получатель может к Вам подсоединиться.

При наличии связанного номера его можно выбрать непосредственно при назначении переадресации.

5.2 Переадресация вызовов, если вы не отвечаете или если вы заняты

Когда вы отсутствуете или разговариваете по телефону (все линии заняты), то все направленные вам вызовы переадресуются на указанный номер.

- Используйте один из следующих способов
 -  Нажмите значок перевода.
 - Перейдите на страницу 'меню' **» Вперед**
- *Другая переадр (Друг. ПАдр)*
- Выберите режим переадресации для программирования.
 - *Переадресация если занято*
 - *Переадресация если нет ответа*
 - *Переадр. если зан./нет отв*
- Номер аппарата-адресата переадресации **»»** Прием переадресации высвечивается на дисплее.

Если на телефоне запрограммирована кнопка для вызова этой функции, вы можете воспользоваться этой кнопкой.

- Нажать на требуемую кнопку.
- Номер аппарата-адресата переадресации **»»** Прием переадресации высвечивается на дисплее.

При наличии связанного номера его можно выбрать непосредственно при назначении переадресации.

5.3 Чтобы не беспокоили

Вы можете сделать аппарат временно недоступным для любого вызова.

-  Нажмите значок перевода.
- *Не беспокоить (Не беспок)*
- Введите код для активации.
- *Прим. »»* Загорается индикатор переадресации.
- 

Сообщение 'Не беспокоить' появляется на аппарате абонентов, которые пытаются с Вами связаться.

Для выключения режима 'не беспокоить':

-  Нажмите значок перевода.
- *Отм. НБ*
- Введите код для активации.
- *Прим.*

5.4 Переадресовать вызовы на Ваш портативный приемник поиска лица

Ваши абоненты смогут связаться с Вами во время Ваших перемещений по предприятию

- Нажать на требуемую кнопку (Систем должна настроить запрограммированную клавишу) >> Загорается индикатор переадресации.

5.5 Пересылка Ваших вызовов с другого аппарата

Вы хотите, чтобы Ваши вызовы пересылались Вам: Вам необходимо активировать функцию с аппарата-получателя переадресации.

-  Нажмите значок перевода.
- *Другая переадр (Друг. ПАдр) > Удаленная переадресация*
- Введите номер терминала для получения вызовов.
- Введите номер терминала для переадресации вызовов >> Загорается индикатор переадресации.

Если на телефоне запрограммирована кнопка для вызова этой функции, вы можете воспользоваться этой кнопкой.

При наличии связанного номера его можно выбрать непосредственно при назначении переадресации.

Отменить переадресацию звонков с аппарата для переадресации

-  Нажмите значок перевода.
- *Отключить*

Отмена переадресации с аппарата назначения

-  Нажмите значок перевода.
- *Другая переадр (Друг. ПАдр) > Отключ. СледЗаМной*
- Введите номер телефона для переадресации.

Отменить переадресацию с другого терминала, находящегося в вашей системе

-  Нажмите значок перевода.
- *Другая переадр (Друг. ПАдр) > Откл. удал. переадресацию*
- Введите номер телефона для переадресации.

5.6 Осуществление выборочной переадресации

Вы можете отправить Ваш главный номер и Ваш(и) второстепенные номера на разные аппараты.

- Перейдите на страницу 'меню'.
- *Настройки > Мои услуги > Просмотр (Просмотр) > Услуги переадресации*
- Выберите режим переадресации для программирования.
 - *Переадр. немедл.*
 - *Переадресация если занято*
 - *Переадресация если нет ответа*
 - *Переадр. если зан./нет отв*
- Выберите номер для отправки
 - *Выбор главной линии*
 - *Выбор второй линии*
- Номер адресата переадресации.
- 

5.7 Отмена всех переводов

- Используйте один из следующих способов
 -  Нажмите значок перевода.
 - Перейдите на страницу 'меню' > *Вперед*
- *Отключить > Отключить переадресацию*

Для отмены всех перенаправлений также можно запрограммировать перенаправление другого типа.

5.8 Оставление текстового сообщения для внутренних вызывающих абонентов

Вы можете оставить на своем аппарате сообщение, которое будет отправлено на экран дисплея вызывающего Вас аппарата.

123<>abc: Если ваш телефон не снабжен магнитной клавиатурой, используйте алфавитно-цифровую клавиатуру для ввода букв. Вам необходимо переключить на буквенную клавиатуру, нажав соответствующую программируемую клавишу. При включении функции загорается светодиод подсветки клавиши.

- 
- *Текстовая почта/Новое текст. сообщ-е / x Новые текст.сообщ-я*
- *Падр в текст*
- Выберите тип сообщения.

Отправление заранее определенного сообщения

- *Предопр. сообщ (Предопред.)*
- Выбрать сообщение со стандартным текстом.
- *Примен.*

Отправление сообщения с редактированием текста

- *Для заверш.*
- Выбрать сообщение со стандартным текстом для заполнения.
- Заполните Ваше сообщение.
- *Примен.*

Отправление нового сообщения

- *Создать сообщ (Создать)*
- Введите текст сообщения.
- *Примен.*

Для отключения функции переадресации в текстовое сообщение

- 
- *Текстовая почта/Новое текст. сообщ-е / x Новые текст.сообщ-я*
- *Отм падр в тек >>* Отображается текстовое сообщение.
- *Отключить*

6 Управление расходами

6.1 Вычтите стоимость Ваших переговоров непосредственно из счетов клиентов

Вы можете вычесть стоимость Ваших внешних переговоров из номеров счетов, соответствующих Вашим клиентам.

- Перейдите на страницу 'меню'.
- *Настройки > Мои услуги > Просмотр > Дополнительные услуги > Код счета организации*
- Номер счета заинтересованного клиента.
- Номер Вашего абонента.

6.2 Узнать стоимость внешней связи, установленную для внутреннего пользователя с Вашего аппарата

- Перейдите на страницу 'меню'.
- *Настройки > Мои услуги > Просмотр > Просмотр и обратные вызовы > Сведения об оплате*

7 Программирование телефона

7.1 Инициализация Вашего речевого почтового ящика

- Мигает светящийся индикатор.
- 
- Введите Ваш пароль, затем запишите Ваше имя в соответствии с указаниями речевой почты.

Пароль используется для доступа к Вашей речевой почте и для блокировки Вашего телефона.

Недостаточно надежный персональный код будет отклонен системой:

- Четыре одинаковые цифры (0000, 1111,...).
- Тривиальная последовательность четырех цифр (0123, 1234,...).

Используйте простой пароль не менее 4 цифр. Представленный список слабых паролей не является исчерпывающим.

7.2 Запись Вашего речевого приветствия

Вы можете заменить личным приветствием существующее.

- 
- *Голосовая почта / новое голосовое сообщение / x новые голосовые сообщения*
- Введите свой личный код.
- *Личн. параметры > Сообщ. привет. > Личн. приветст. >> Записать сообщение.*
- *Конец >> Окончание записи.*
- Используйте один из следующих способов
 - *Принять >> Подтверждение.*
 - *Перезапуск >> Повторная запись сообщения.*
 - *Повтор >> Прослушать сообщение повторно.*

Для возврата к существующему обращению.

- *Обычн. напом.*

7.3 Изменить пароль Вашего аппарата

- Перейдите на страницу 'меню'.
- *Настройки > Мой телефон > Пароль*
- Старый пароль (4 цифры).
- *Прим.*
- Новый пароль (4 цифры).
- *Прим.*
- Запоминание нового кода подтверждением.
- *Прим.*
- 

Этот код действует как пароль, контролирующий доступ к функциям программирования и блокировки аппарата пользователем (код по умолчанию: 0000).

Недостаточно надежный персональный код будет отклонен системой:

- Четыре одинаковые цифры (0000, 1111,...).
- Тривиальная последовательность четырех цифр (0123, 1234,...).

Используйте простой пароль не менее 4 цифр. Представленный список слабых паролей не является исчерпывающим.

7.4 Изменить пароль Вашей голосовой почты

- 
- *Голосовая почта / новое голосовое сообщение / x новые голосовые сообщения*
- Введите свой личный код.
- *Личн. параметры > Пароль*
- Новый пароль (4 цифры).
- *Примен.*
- 

До тех пор, пока Ваша голосовая почта не инициализирована, используется пароль 0000.

Недостаточно надежный персональный код будет отклонен системой:

- Четыре одинаковые цифры (0000, 1111,...).
- Тривиальная последовательность четырех цифр (0123, 1234,...).

Используйте простой пароль не менее 4 цифр. Представленный список слабых паролей не является исчерпывающим.

7.5 Настройка звонка

- Перейдите на страницу 'меню'.
- *Настройки > Мой телефон > Звонок*
- Введите пароль при необходимости и примените.

7.5.1 Выбрать мелодию

- Выбрать тип вызова, которому нужно присвоить звонок.
 - *Внут вызов (Внутр. вызов)*
 - *Внеш вызов (Внешн. вызов)*
- Выбрать требуемую мелодию (17 мелодий).
- 
-  Завершение настройки /  Для настройки других звуковых функций.

Одна из мелодий в списке громче других и может использоваться в шумной обстановке.

7.5.2 Регулирование уровня звука звонка

- *Уровень*
-   Выбрать требуемую громкость (12 уровней).
-  Завершение настройки /  Для настройки других звуковых функций.

Одна из мелодий в списке громче других и может использоваться в шумной обстановке.

7.5.3 Активировать/деактивировать режим тишины

- *Доп. парам.*
 - ☐ *Режим молчания* >> Чтобы активировать.
 - ☒ *Режим молчания* >> Деактивировать.
-  Завершение настройки /  Для настройки других звуковых функций.

7.5.4 Включить/отключить режим совещания (нарастающий сигнал вызова)

- *Доп. парам.*
 - ☐ *Прогрессивный звонок* >> Чтобы активировать.
 - ☒ *Прогрессивный звонок* >> Деактивировать.
-  Завершение настройки /  Для настройки других звуковых функций.

7.5.5 Включить/отключить дискретный режим звонков

- *Доп. парам.*
 - ☐ *1 сигнал перед звонком* / ☐ *Три сигнала перед звонком* >> Чтобы активировать.
 - ☒ *1 сигнал перед звонком* / ☒ *Три сигнала перед звонком* >> Деактивировать.
-  Завершение настройки /  Для настройки других звуковых функций.

7.5.6 Отрегулируйте уровень звука во время отображение вызова

- Ваш аппарат звонит.
-   Регулирование уровня звука звонка.

7.6 Регулировка контрастности дисплея

- Перейдите на страницу 'меню'.
- *Настройки > Мой телефон > Контраст*
-   Отрегулируйте контрастность дисплея. Вы также можете воспользоваться соответствующими функциональными клавишами, отображаемыми.
- 
- 

7.7 Выберите страницу приветствия

Эта функция позволяет выбрать страницу, которая будет появляться на экране аппарата по умолчанию.

- Перейдите на страницу 'меню'.
- *Настройки > Мой телефон > Дом.страница*
- Введите пароль при необходимости и примените.
- Выберите страницу по умолчанию (Menu, Perso, Info, Последняя просмотренная страница...).
- 
- 



7.8 Выбор языка

- Перейдите на страницу 'меню'.
- [Настройки](#) > [Мой телефон](#) > [Язык](#)
- Введите пароль при необходимости и примените.
- Выберите нужный язык.



7.9 Программирование клавиш для номеров вызовов и функций (Личная страница /Кнопки f1 и f2 /Добавочные клавиши)

123<>abc: Если ваш телефон не снабжен магнитной клавиатурой, используйте алфавитно-цифровую клавиатуру для ввода букв. Для перехода с цифровой на буквенную клавиатуру используйте специальную клавишу буквенно-цифровой клавиатуры. При включении алфавитной функции светодиод подсветки клавиши остается включенным.



Если на вашем аппарате нет клавиши 'i', воспользуйтесь меню настройки ([Настройки](#) > [Мой телефон](#) > [Прогр. клавиш](#)).

В зависимости от модели настольного телефона вы можете программировать:

- Экранные клавиши на странице Perso (Личное).
- Клавиши / экранные клавиши модуля расширения.
- Кнопки f1 и f2.
- Программируемые клавиши со светодиодными индикаторами и бумажными вставками. Поведение и обработка сигналов светодиодов зависит от конфигурации системы. За дополнительной информацией обратитесь к специалисту по установке оборудования или администратору.

Если клавиша еще не запрограммирована:

- Выберите клавишу для программирования.
- Введите пароль при необходимости и примените.
- Используйте один из следующих способов.
 - [Быстр. набор](#) >> Программирование номера.
 - [Службы](#) >> Программирование функции.

Если клавиша уже запрограммирована:

- Используйте один из следующих способов
 - 
 - Перейдите на страницу 'меню' > [Настройки](#) > [Мой телефон](#) > [Прогр. клавиш](#) > [Прогр. личн.стр.](#)
- Выберите клавишу для программирования.
- Введите пароль при необходимости и примените.
- Используйте один из следующих способов.
 - [Быстр. набор](#) >> Программирование номера.
 - [Службы](#) >> Программирование функции.

Программирование номера

- *Быстр. набор*
- Введите номер.
- *Прим.*
- Для программируемой клавиши (личная страница или расширение) введите имя клавиши.
- *Прим.*
- 

Программирование функции

- *Службы* >> Следуйте инструкциям на экране.
- 

7.9.1 Другие возможности

- *Изменить* >> Изменение содержания появившегося ввода.
- *Стереть* >> Стирание

7.10 Изменение запрограммированной клавиши

- Используйте один из следующих способов
 - 
 - Перейдите на страницу 'меню' > *Настройки* > *Мой телефон* > *Прогр. клавиш* > *Прогр. личн.стр.*
- Выберите клавишу для перепрограммирования.
- Введите пароль при необходимости и примените.
- *Изменить*
- 

7.11 Стирание запрограммированной кнопки

- Используйте один из следующих способов
 - 
 - Перейдите на страницу 'меню' > *Настройки* > *Мой телефон* > *Прогр. клавиш* > *Прогр. личн.стр.*
- Нажмите кнопку, которую следует стереть
- Введите пароль при необходимости и примените.
- *Удалить (Сброс)*
- 

7.12 Запрограммировать напоминание о встрече

Вы можете определить время повтора временного вызова (один раз в сутки) или время постоянного вызова (каждый день в то же время).

- Перейдите на страницу 'меню'.
- *Встреча (Встреча)*
- Ввод времени напоминания.
- Набрать номер абонента, с которым назначена встреча.
- 

На странице приветствия телефона, на который будет передано напоминание, отобразится значок 'запрограммировано напоминание о встрече'.

В запрограммированное время Ваш аппарат зазвонит:

-  / 

Если Ваш аппарат переадресован на другой аппарат, напоминание о встрече не переносится вместе с переадресацией.

Аннулирование автодозвона:

- Перейдите на страницу 'меню'.
- [Встреча \(Встреча\) » Удалить](#)
- 

Иконка 'Запрограммированная встреча' исчезает со страницы приветствия.

7.13 Вызов соответствующего аппарата

Номер другого аппарата может соответствовать номеру Вашего аппарата (См. Изменить соответствующий номер).

Для его вызова:

- Перейдите на страницу 'меню'.
- [Настройки » Мои услуги » Просмотр \(Просмотр\) » Сопутств. услуги » Вызов запасного](#)

7.14 Перенаправьте вызовы на соответствующий ему номер

Если Вы предварительно определили соответствующий номер, можно переадресовать Ваши вызовы на этот номер.

- Перейдите на страницу 'меню'.
- [Настройки » Мои услуги » Просмотр \(Просмотр\) » Сопутств. услуги](#)
- Используйте один из следующих способов
 - [Переполнение для запасного »](#) Переадресация, когда Вы не отвечаете на вызов.
 - [Ппол если занято для запасн. »](#) Прямая переадресация, когда Ваша линия занята.
 - [Ппол зан/нет отв. для запасн. »](#) Переадресация, если Вы не отвечаете или если Вы заняты.
 - [Отм. переполнение для запасн. »](#) Аннулирование функции переполнения соответствующего аппарата.
- [Прим.](#)

 : Чтобы переадресовать свои вызовы на определенный связанный номер, можно также воспользоваться службой переадресации.

7.15 Изменить соответствующий номер

Соответствующий номер может быть номером аппарата, номером голосовой почты или номером поиска лица.

- Перейдите на страницу 'меню'.
- [Настройки » Мои услуги » Запасной N](#)
- Введите пароль.
- [Прим.](#)
- [Изменить](#)
- Выберите новый привязанный номер.
 - Ввести новый соответствующий номер.
 - [Быстр. набор](#)



7.16 Конфигурация Tandem

Данная конфигурация позволяет группировать телефонные аппараты под одним номером телефона. Таким образом ваш аппарат становится главным, а другие аппараты, обычно DECT, удаленные расширения, DeskPhone или Softphone, становятся дополнительными аппаратами. Каждый аппарат имеет свой собственный номер каталога, но в качестве спаренного номера устанавливается номер главного аппарата. Когда вы получаете вызов, все аппараты звонят одновременно. Как только вызов принимается на одном аппарате, все остальные аппараты прекращают звонить. Когда все линии главного аппарата заняты, вторичные аппараты не звонят. Дополнительный аппарат можно вызвать по его собственному номеру, но в этом случае функция спаренного аппарата больше не будет учитываться. Большинство функций являются общими для всех аппаратов, например: переадресация, напоминание о приглашении на встречу, различные сообщения и т. д., в то время как другие относятся к каждому аппарату отдельно, например: личный каталог, повторный набор последнего номера, отключение, блокировка и т.д. Режим спаренной конфигурации поддерживает до 4 дополнительных устройств. Подробнее об этой конфигурации можно узнать у специалиста, выполнявшего установку.

7.17 Создать, изменить или проверить список внутренней связи (максимальное количество номеров 10)

- Перейдите на страницу 'меню'.
- [Настройки](#) > [Мои услуги](#) > [Внут. телефон](#)
- Введите пароль.
- Выберите элемент.
- Следуйте инструкциям на дисплее.

7.18 Подключение аудиоустройства (гарнитуры, динамика, громкоговорителя)

По умолчанию аудиогнездо на телефоне может использоваться для подключения гарнитуры, комплекта громкой связи или динамика. Для улучшения качества звука можно также установить широкополосные наушники.

При подсоединении устройства к гнезду на экране отображается всплывающее окно с запросом о типе устройства:

- [Гарнитура](#)
- [Громкая связь](#)
- [Громкоговоритель](#)

В строке состояния отображается соответствующий значок: .

При необходимости тип устройства можно также выбрать в параметрах аудиосистемы:

- Перейдите на страницу 'меню'.
- [Настройки](#) > [Телефон](#) > [Разъем](#)
- Введите пароль при необходимости и примените.
- [Гарнитура](#) / [Внешняя гарн.'своб.руки'](#) >> Выберите тип устройства, подсоединенного к гнезду.
- 

Ваш телефон оснащен разъемом 3,5 мм с 4 контактами. В случае несовместимости вашего устройства можно использовать 3- или 4-контактный адаптер.

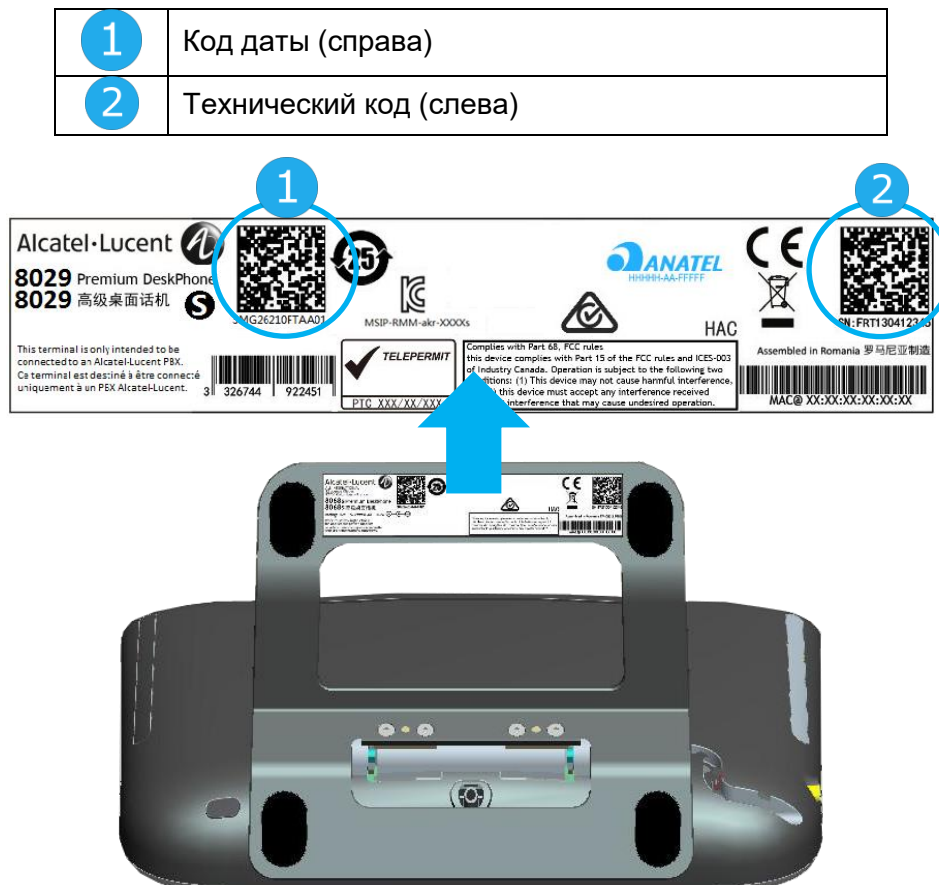
7.19 Обращение к администратору (Служба технической поддержки)

При необходимости можно обратиться к своему администратору.

Перед обращением к администратору подготовьте необходимую информацию, такую как коды вашего телефона и данные о версии программного обеспечения вашего телефона.

7.19.1 Код даты (справа) / Технический код (слева)

Коды расположены под корпусом телефона. Данная метка приведена в качестве примера и не соответствует той, которая находится на вашем телефоне.



7.19.2 Версия программного обеспечения

Версию программного обеспечения можно узнать, выбрав следующий путь в меню телефона:

- Перейдите на страницу 'меню'.
- *Настройки* > *Мои параметры* > *Версия*

7.20 Автоматический тест телефона

Автоматический тест телефона — это быстрая аппаратная проверка звука, дисплея и светодиодов. Он позволяет пользователю выполнить первичные тесты непосредственно с рабочего стола.

- Телефон включен и подсоединен.
- Перейдите на страницу 'меню'.
- *Настройки* > *Мои параметры* > *Тест т/а*
- Автоматический тест запущен.
-  Чтобы остановить вкладки.

8 Конференция 'Meet me'

Функция 'Конференция по приглашению' используется для создания конференции, количество участников которой не может превышать 29 человек (максимальное количество участников настраивается в системе ОХЕ оно может быть равно 7, 15 или 29).

8.1 Начать конференцию 'Meet me'

Для того чтобы участники могли присоединиться к конференции, вам надо предварительно договориться с ними о времени ее проведения и передать им код доступа.

- Введите префикс конференции по приглашению. Префикс определяется администратором во время настройки системы. При необходимости можно обратиться к своему администратору.
- Ввести код доступа к конференции.

Конференц-связь установлена Р52080 этот код определен администратором при конфигурации системы. Чтобы присоединиться к конференции, участнику необходимо ввести данный код.

Разошлите код доступа к конференции всем ее участникам.

В случае если системы ОХЕ соединены сетью, для создания конференции по приглашению с удаленной системой ОХЕ, чтобы определить местонахождение конференции необходимо ввести номер телефона удаленной системы ОХЕ после префикса. За дополнительной информацией обратитесь к своему администратору.

8.2 Присоединиться к конференции 'Meet me'

После того как конференция по приглашению была настроена инициатором, к ней могут присоединиться другие участники.

- Ввести код активации конференции 'Meet me'. Этот код определен администратором при конфигурации системы. При необходимости можно обратиться к своему администратору.
- Ввести код доступа к конференции.
Код доступа к конференции: цифровой код из 'х' знаков, устанавливаемый создателем конференции. Код сообщается участникам, чтобы они могли присоединиться к конференции.
- Вы находитесь в режиме конференц-связи.

Когда участник присоединяется к конференции, звучит сигнал.

Присоединение к конференции невозможно, если достигнуто максимальное разрешенное число участников.

Если прямой доступ к конференции невозможен, сначала позвоните внутреннему пользователю или оператору автоматической обработки. Он, в свою очередь, наберет номер для присоединения к конференции-встрече, а затем перенаправит вызов (10 секунд).

9 ACD: Аппарат диспетчера / Аппарат-супервизор

9.1 Аппарат диспетчера

Решение сервера вызовов позволяет достичь оптимального распределения вызовов диспетчеров в зависимости от их эксплуатационной готовности и функций.

9.2 Начало сеанса диспетчера (LogOn) – Аппарат диспетчера

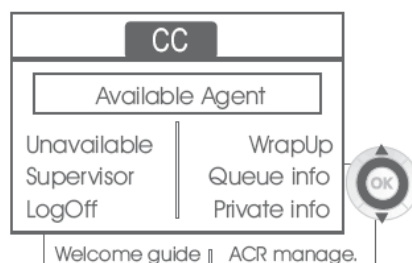
- Перейдите на страницу 'меню'.
- **Вход**
- Ввести номер адресата.
- Ввести пароль.

9.2.1 Для ответственного диспетчера

- Используйте один из следующих способов
 - Введите номер группы обработки данных.
 - **Список** » Выберите группу обработки данных в списке.

9.3 Экран приветствия приложения системы автоматического распределения вызовов – Аппарат диспетчера

После начала сеанса системы автоматического распределение сигналов диспетчер имеет доступ к функциям, относящимся к приложению ACD.



- **Отзыв**
Эта функция позволяет диспетчеру быть 'удаленным' от приложения системы автоматического распределения сигналов. Функция 'удаление' активируется по умолчанию во время открытия сеанса диспетчера (конфигурация системы), супервизором либо самим диспетчером. Диспетчер изменяет состояние 'отключения' нажатием клавиши дисплея, которая соответствует функции.
- **ОбрЗвршВыз**
После каждого вызова системы автоматического распределения сигналов диспетчер автоматически переходит в режим Wrap-up. В этом режиме диспетчер не принимает вызовов системы автоматического распределения сигналов и может осуществлять задания, связанные с вызовом.
Этот режим можно отключить нажатием клавиши дисплея, соответствующей функции Wrap-Up, или ожиданием конца режима задержки (конфигурация системы).
- **Супервизор**
Когда диспетчер находится в состоянии паузы, ожидания вызова или в режиме Wrap-up, он вызывает непосредственно своего супервизора нажатием этой клавиши.

- **Сост. очереди**
Нажатием этой клавиши диспетчер получает доступ к данным очереди ожидания о (количестве вызовов в режиме ожидания, максимальном или среднем времени ожидания, количестве свободных, занятых или отключенных диспетчеров).
- **Личная инф.**
Нажатие этой клавиши информирует диспетчера о конфигурации аппарата (состоянии переадресации, наличии новых сообщений, ассоциированном аппарате, названии и номере аппарата,...).
- **Гид приветс.**
Эта клавиша позволяет диспетчеру настроить входящие сообщения, запись, активацию/деактивацию, ввод или прослушивание входящих сообщений.
Доступ к конфигурации входящих сообщений требует ввода номера адресата диспетчера и пароля.
- **Управл. ACR**
Диспетчер может воздействовать на распределение вызовов системой автоматического распределения сигналов, используя управление функциями. Использование или отклонение управления функциями может происходить отдельно или в совокупности.
- **Справка**
В процессе связи диспетчер имеет возможность посылать запрос о помощи супервизорам. Этот запрос может быть принят супервизором либо отклонен при отсутствии, занятости либо отказе супервизоров.

9.4 Окончание сеанса диспетчера (LogOff)

- **Выход**
- Ввести пароль.
- **Прим. »»** Сеанс окончен.

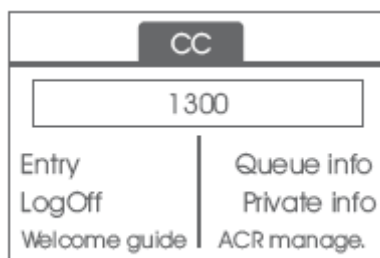
9.5 Аппарат-супервизор

Супервизор - это диспетчер, которому предоставлены дополнительные права. Он может быть вызван на помощь диспетчерам, контролировать действия диспетчеров, осуществлять вмешательство в вызов, быть в состоянии негласного прослушивания.

Супервизор может также выполнять функцию диспетчера с этого аппарата.

9.6 Начало сеанса супервизора (LogOn)

- Перейдите на страницу 'меню'.
- **Вход**
- Ввести номер адресата.
- Ввести пароль.



9.7 Группа обработки данных - Вход/выход из сеанса супервизора

- **Войти**
- Используйте один из следующих способов
 - Введите номер группы обработки данных.
 - **Список** » Выберите группу обработки данных в списке.

9.8 Проверка или прием запроса о помощи

Супервизор имеет доступ к функциям проверки, либо принимая запрос о помощи со стороны диспетчера, либо нажимая функциональную клавишу 'Справка' страницы 'Персо'.

ACD Listening	
Agent number :	
Listen	Intrusion
Restrictive	Permanent
Cancel	

- **Слушать**
Нажатием этой клавиши супервизор запускает процедуру негласного прослушивания. Таким образом, супервизор может слушать разговор между диспетчером и абонентом, но не может принимать участие в разговоре.
- **Вторжение**
Эта клавиша позволяет супервизору подключиться третьим к разговору. При подключении третьим к разговору диспетчеру и его абоненту поступает звуковой сигнал, и супервизор может присоединиться к разговору в любой момент. Если диспетчер кладет трубку или супервизор нажимает клавишу 'Справка', только супервизор и абонент остаются в режиме связи.
- **Ограничивающий**
Диспетчер в режиме связи с абонентом. Эта функция позволяет супервизору разговаривать только с диспетчером без предупреждения абонента об этом подключении третьим (ограничительное).
- **Постоянный**
Супервизор может отобразить на дисплее состояния диспетчера в реальном времени, динамические (отключен, вызовы системы автоматического распределения сигналов, отдельные вызовы, Wrap-up, пауза,...) и статические (отдален, доступен, Log-Off).
- **Отмена**
Нажатие этой клавиши влечет за собой отклонение запроса о помощи диспетчера.

9.9 Окончание сеанса супервизора (LogOff)

- **Выход**
- Ввести пароль.
- **Прим.** » Сеанс окончен.

10 Комплектующие

Вспомогательные устройства с поддержкой ALE рассчитаны на бесперебойную работу на большинстве или на всех наших клиентах (аппаратных и программных телефонах). Список вспомогательных устройств, представленный в данном документе, не является обязательным и может быть изменен без предупреждения.

10.1 Список аксессуаров

10.1.1 Проводная гарнитура со штекером 3,5 мм с 4 контактами

- Corded Premium Monaural Wideband Headset 3GV28047BA (Sennheiser SC 232).
Голос высокой четкости - Easy Disconnect - Кабельный штекерный разъем 3,5 мм, контактный и 3-контактный
- Corded Premium Binaural Wideband Headset 3GV28048BA (Sennheiser SC 262).
Голос высокой четкости - Easy Disconnect - Кабельный штекерный разъем 3,5 мм, контактный и 3-контактный
- Corded Monaural Wideband Headset 3GV28047AD (Plantronics HW510N).
Quick Disconnect (QD) - Кабельный штекерный разъем 3,5 мм, 4-контактный и 3-к
- Corded Binaural Wideband Headset 3GV28048AD (Plantronics HW520N).
Quick Disconnect (QD) - Кабельный штекерный разъем 3,5 мм, 4-контактный и 3-к
- Corded Monaural 3BN78815AB (Plantronics C215).
Кабельный штекерный разъем 3,5 мм, 4-контактный и 3-контактный



10.1.2 Модуль конференции

- Alcatel-Lucent 8125 Audiooffice usb.
- Alcatel-Lucent 8115 Audiooffice usb.

10.1.3 Интерфейс EHS

- Модуль интерфейса внешнего вызывного устройства (MWS 3GV28050AA).

10.1.4 Другие аксессуары (гарнитуры)

См. совместимые гарнитуры на следующих сайтах поставщиков:

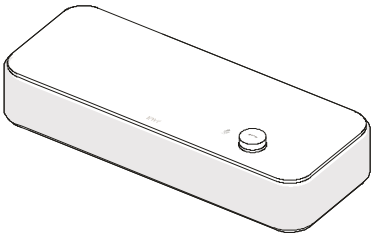
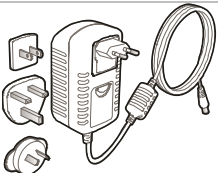
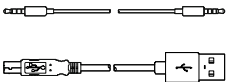
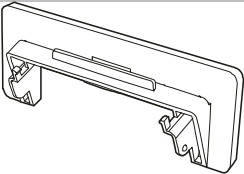
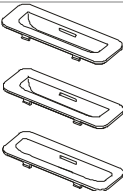
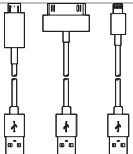
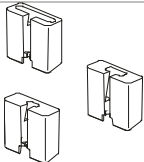
- <https://www.plantronics.com/us/en/solutions/alcatel-lucent>
- <https://en-de.sennheiser.com/alcatel-lucent-headsets-unified-communications>
- <https://www.emea.jabra.com/business/for-your-platform/alcatel-lucent>

10.28115/8125 Audiooffice

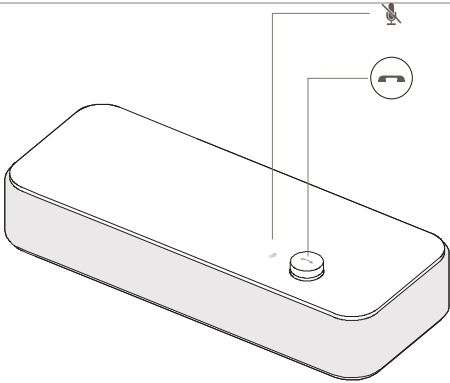
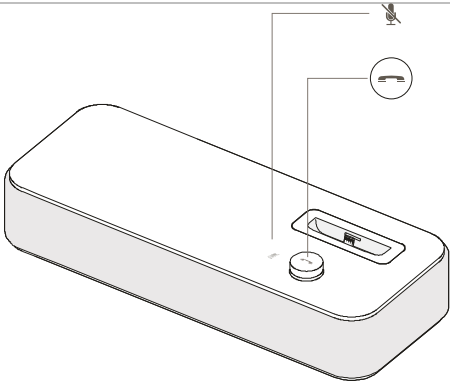
	8039s	8029s	8019s
Данный аксессуар поддерживается следующими аппаратами	●	●	

В этом разделе описывается использование модуля конференции 8115/8125 Audiooffice с вашим настольным телефоном. Более подробную информацию о 8115/8125 Audiooffice вы найдете в Руководстве пользователя.

10.2.1 Содержимое коробки

		8115 Audiooffice	8125 Audiooffice
База Alcatel-Lucent 8115 Audiooffice		●	
База Alcatel-Lucent 8125 Audiooffice			●
Адаптер питания переменного тока		●	●
Кабель с разъемом 3,5 мм USB тип A - кабель типа B		●	●
Подставка для планшета			●
Адаптеры Lightning, 30 pin и микро-USB			●
Кабели Lightning, 30 pin и микро-USB			●
Адаптеры для кабелей Lightning, 30 pin и микро-USB			●

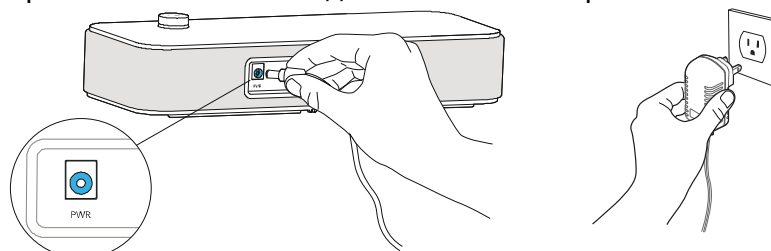
10.2.2 Description

8115 Audiooffice		8125 Audiooffice	
			
	Выключение звука	Выключение звука	
	Настроить громкость. Принять и закончить вызов.	Настроить громкость. Принять и закончить вызов. Сопряжение Bluetooth-устройств.	

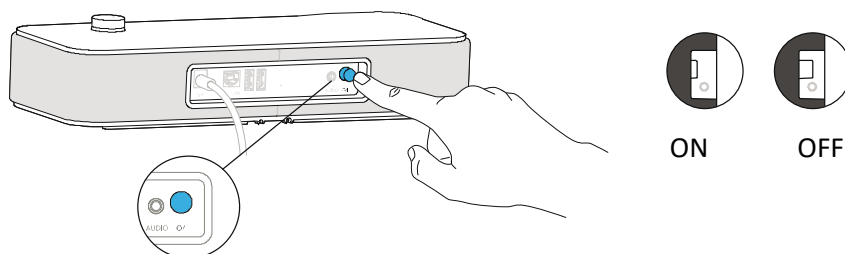
10.2.3 НАСТРОЙКА

Чтобы обеспечить наилучшее качество звука, после установки избегайте возникновения препятствий (стен или крупных предметов) в радиусе 20 см.

1. Подключите адаптер питания от сети к задней части базы и розетке.

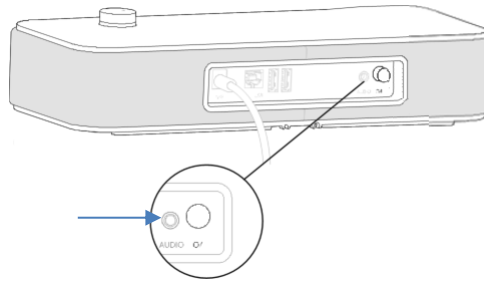


2. Нажмите кнопку On/Off на задней части базы.



10.2.4 Подключите ваши устройства

Используйте поставляемый кабель для подключения вашего настольного телефона к модулю конференции.



Другие устройства

8115/8125 Audiooffice можно использовать для подключения другого устройства, например мобильного телефона (через Bluetooth, USB или разъем) или компьютера (Bluetooth, разъем, USB).

10.2.5 Bluetooth(8125 Audiooffice)

Языком голосовых подсказок будет английский до тех пор, пока не будет подключено первое Bluetooth-устройство. Затем голосовые подсказки будут звучать на языке сопряженного устройства.

Нажмите и удерживайте кнопку регулировки громкости до тех пор, пока не услышите звуковой сигнал. Сообщение 'Режим сопряжения: ожидание соединения' позволяет вам подключить ваш Alcatel-Lucent 8125 Audiooffice в меню Bluetooth вашего устройства. Последний звуковой сигнал подтверждает сопряжение.

Отсоединить сопряженное устройство

Нажмите и удерживайте кнопку регулировки громкости до тех пор, пока не услышите двойного звукового сигнала. После этого последнее подключенное устройство отключается, а автоматическое соединение прерывается. Сообщение 'Отсоединение' и звуковой сигнал подтверждают отключение.

Прервать сопряжение всех подключенных устройств

Нажмите и удерживайте кнопку регулировки громкости до тех пор, пока не услышите тройного звукового сигнала. Это подтверждается сообщением 'Clearing all subscriptions' ('Очистка всех соединений').

10.2.6 Используйте ваше устройство

Используйте 8115/8125 Audiooffice в качестве модуля конференции.

Осуществление или прием вызова на телефоне Alcatel-Lucent Deskphone

После подключения к Alcatel-Lucent Deskphone пользователю необходимо настроить интерфейс разъема в режим 'External Handsfree', чтобы использовать его для конференции.

При подключенном разъеме, наберите номер на вашем телефоне Alcatel-Lucent Deskphone и нажмите кнопку громкости звука Alcatel-Lucent 8125 Audiooffice, чтобы использовать его в качестве конференц-устройства.

Чтобы окончить разговор, повесьте трубку телефона.

Отключение звука вызова может быть выполнено с помощью кнопки 'Без звука' или с помощью кнопки 'Без звука' на телефоне Alcatel-Lucent Deskphone.

Настройка громкости

Поверните кнопку регулировки громкости, чтобы регулировать громкость динамиков.

Включение и отключение режима 'Без звука'

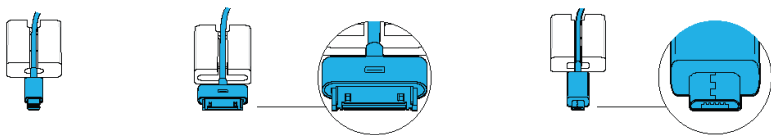
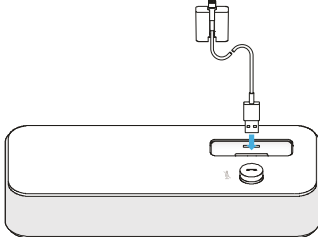
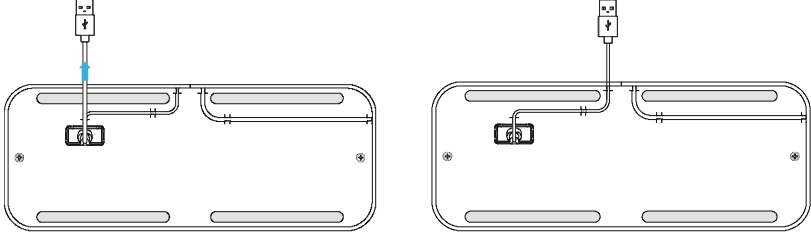
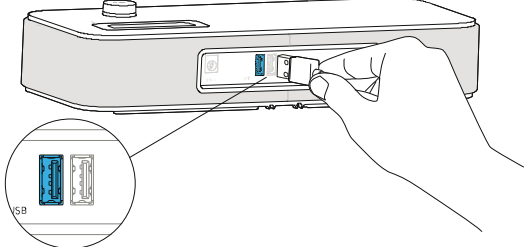
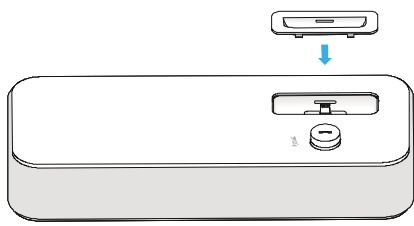
Нажмите значок 'Без звука' на настольном телефоне Alcatel-Lucent или непосредственно на значок Alcatel-Lucent 8125 Audiooffice.

Активация и деактивация динамиков

Чтобы принять вызов в режиме громкоговорителя или переключиться в режим громкой связи во время разговора, нажмите кнопку регулировки громкости на базе.

10.2.7 Используйте 8125 Audiooffice с вашим мобильным устройством

Вы можете подключить свой мобильный телефон к модулю конференции с помощью адаптеров Lightning, 30-pin и micro-USB. Для совершения и приема мобильных вызовов по Audiooffice Alcatel-Lucent 8125 необходимо Bluetooth®-соединение. Чтобы принять и завершить voip-вызов, используйте приложение Alcatel Lucent softphone.

Вставьте кабель, подходящий для вашего смартфона, в соответствующий адаптер для кабеля. Поместите кабель в отверстие для кабеля.	
Вставьте шнур на место через промежутки под базой.	
Вставьте шнур на место через промежутки под базой.	
Подключите разъем USB к левому USB-порту на задней панели устройства.	
Подключите подходящий адаптер к своему смартфону или, не используйте адаптер, если вы используете чехол и ваше устройство не подходит.	

10.3 Модуль интерфейса внешнего вызывного устройства (MWS 3GV28050AA)

	8039s	8029s	8019s
Данный аксессуар поддерживается следующими аппаратами	●	●	

Модуль интерфейса внешнего вызывного устройства позволяет управлять внешней системой (например, звонком или световым сигналом), следуя индикации звонка телефона, подключенного к телефонной линии. Переключатель на электронной плате позволяет выбирать между двумя режимами работы.

- 
 Следует индикации: реле точно соответствует вызывному сигналу.
- 
 Режим удержания: реле удерживается в течение 0,7 с после остановки сигнала звонка. Стирает некоторые импульсы звонка.

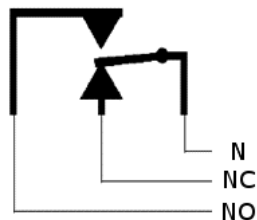
10.3.1 Список поставки

- 1 модуль интерфейса внешнего вызывного устройства.
- 3 штепселя.
- 1 RJ11 / RJ11 3-метровый кабель.
- 1 3-метровый кабель питания постоянного тока (Японский стандарт).

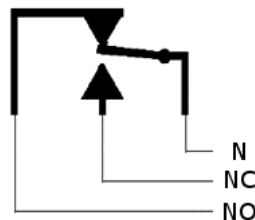
10.3.2 Установка

ВНИМАНИЕ: Перед использованием модуль должен быть закрыт. Никакие настройки не требуют открытия модуля.

В режиме ожидания:



Телефон звонит:



N: Общий.
NC: активный сигнал.
NO: неактивный сигнал.

10.3.3 Подключите устройство

**Телефонный аппарат подключен по UA и к внешнему источнику питания**

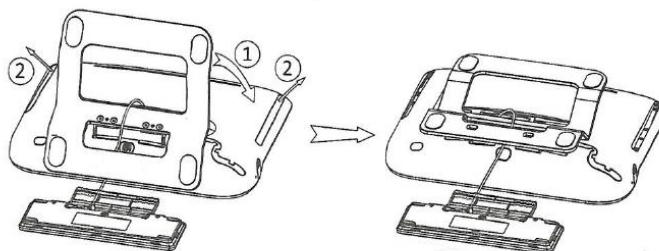
1	Подключено к гнезду питания постоянного тока настольного телефона, с помощью кабеля переменного тока для Японии.	
2	Подключено к источнику питания устройства.	
3	Подключено к разъему RJ11 настольного телефона с помощью кабеля RJ11.	

10.4 Комплект для установки на стене

10.4.1 8039s, 8029s Premium DeskPhone

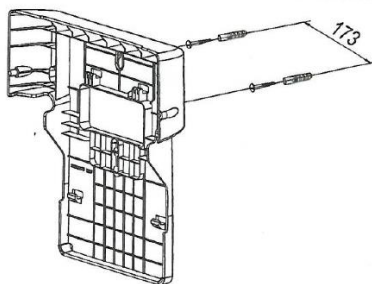
1

1. Поверните металлическую ножку в плоское положение.
2. Снимите резиновую крышку с задней панели телефона с каждой стороны.



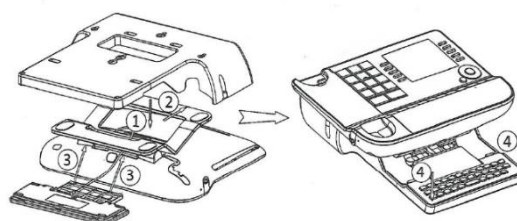
2

1. Просверлите два отверстия в стене (расстояние=90 мм, диаметр=6 мм).
2. Поместите соединитель в отверстия в стене (P/N: 1AD007550003).
3. Закрепите опору с помощью обоих винтов и отрегулируйте (P/N: 1AD007460003). Опора используется в качестве ориентира и должна быть съемной.



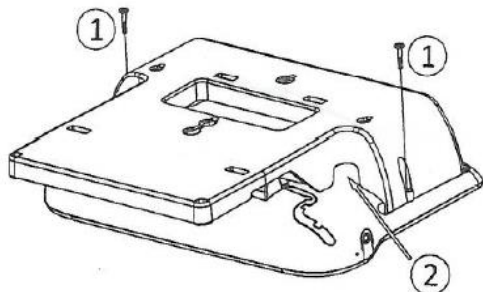
3

1. Поместите опору на заднюю часть телефона.
2. Сдвиньте ее на верхнюю сторону и убедитесь, что 4 крючка удерживают металлическую ножку.
3. Прикрепите магнитную буквенную клавиатуру к металлической ножке.
4. Нажмите на два угла мини-клавиатуры, чтобы зафиксировать ее на опоре.



4

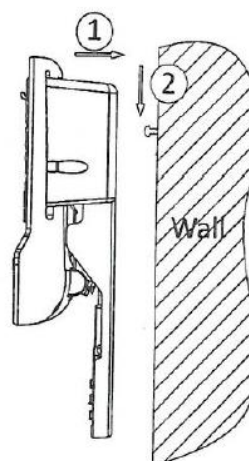
1. Соедините опору с телефоном с помощью одного винта (P/N: 1AD100020003).
2. Соедините кабели через отверстие в правой или левой части опорной пластины.



Чтобы подключиться к сети Ethernet, воспользуйтесь кабелем RJ45 (P/N: 1AB045210162).
Для подключения питания, воспользуйтесь удлинителем (P/N: 1AB203010001).

5

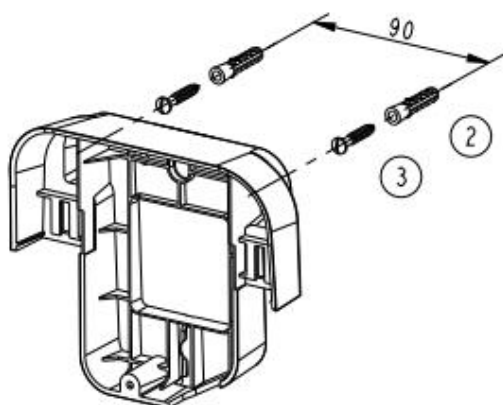
1. Повесьте собранный телефон на крепление на стене.



10.4.2 8019s DeskPhone

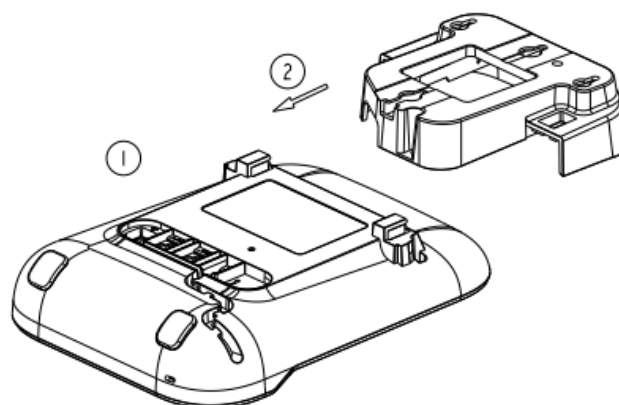
1

1. Просверлите два отверстия в стене (расстояние=90 мм, диаметр=6 мм).
2. Поместите соединитель в отверстия в стене (P/N: 1AD007550003).
3. Закрепите опору с помощью обоих винтов и отрегулируйте (P/N: 1 1AD007460003). Опора используется в качестве ориентира и должна быть съемной.



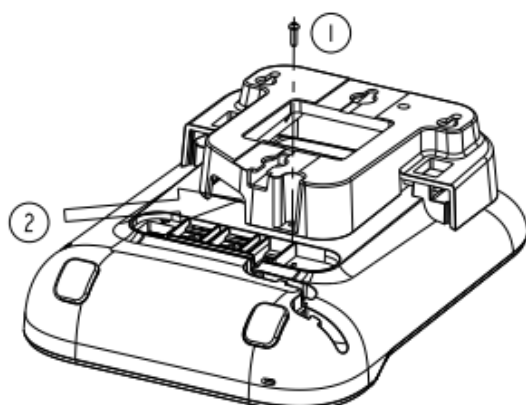
2

1. Поместите опору на заднюю часть телефона.
2. Сдвиньте ее с верхней стороны и убедитесь, что 2 защелки на корпусе задействованы.



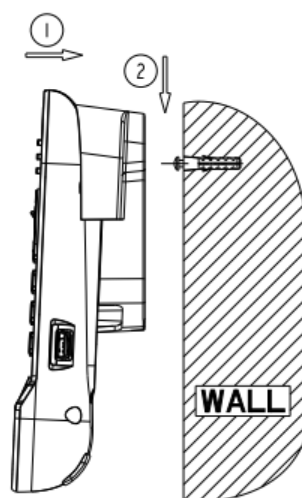
3

1. Соедините опору с телефоном с помощью одного винта (P/N: 1AD204430001).
2. Соедините кабели через отверстие в нижней части опорной пластины.



4

1. Повесьте собранный телефон на крепление на стене (P/N: 1AB045210162).

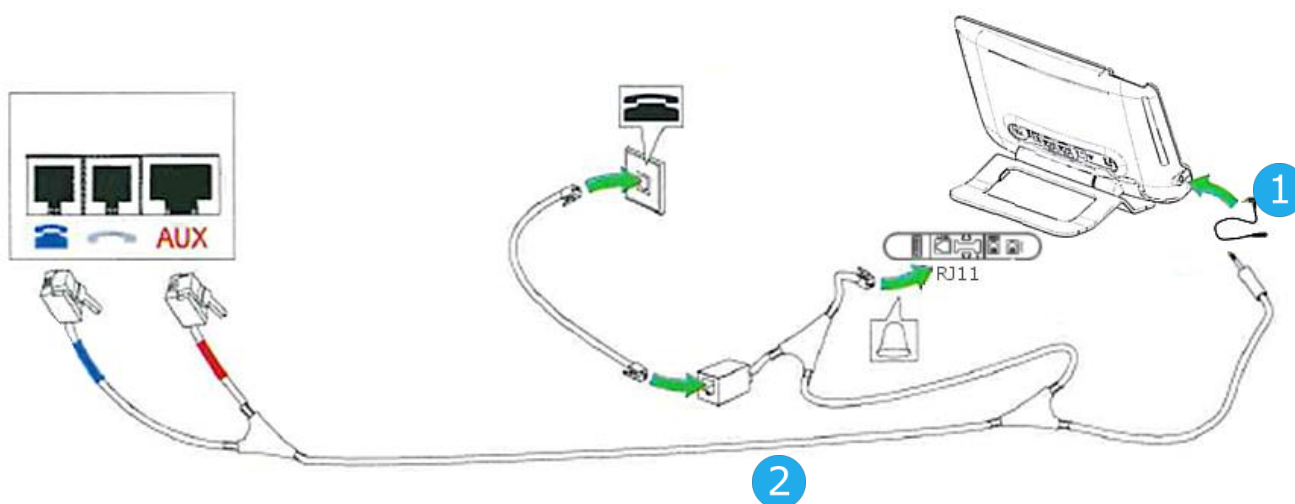


10.5 Подсоедините гарнитуру с 3-контактным разъемом

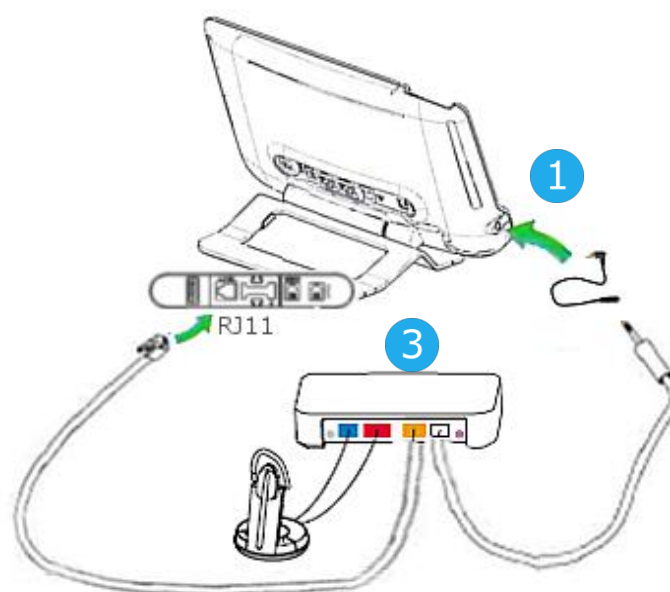
Ваш телефон оснащен разъемом 3,5 мм с 4 контактами. Если гарнитура несовместима (разъем) вы должны использовать адаптеры. Чтобы найти соответствующий адаптер обратитесь к производителю гарнитуры.

1	Адаптер от 3-контактного разъема к 4-контактному для подключения штекера трубки к настольному телефону для управления звуком: 80XX JACK 4-3 POLE CABLE (коробка из 10) 3MG08018AA.
2	Адаптер EHS (зависит от вашей гарнитуры).

Пример 1:



Пример 2:



10.6 Партнерская программа приложений Alcatel-Lucent Enterprise

Миссия Партнерской программы приложений Alcatel-Lucent Enterprise заключается в поддержке широкой экосистемы разработчиков и партнеров на протяжении всего жизненного цикла настольного телефона. В этом контексте проводятся сертификационные испытания взаимодействия приложений или устройств партнеров с платформами Alcatel-Lucent Enterprise и выполняется сертификация такого взаимодействия. С результатами сертификационных испытаний гарнитур можно ознакомиться в Библиотеке технических документов (ограниченный доступ, обратитесь к своему провайдеру для доступа к этим документам).

- IWR-0121: Sennheiser Headsets / Desk phones <https://businessportal2.alcatel-lucent.com/IWR-0121>
- IWR-0018: Jabra Headsets for hardphones <https://businessportal2.alcatel-lucent.com/IWR-0018>
- IWR-0164: Plantronics-Headsets-Amplifiers <https://businessportal2.alcatel-lucent.com/IWR-0164>

11 Технические спецификации

	8039s	8029s	8019s
Ширина	252 mm (9.92 in)	252 mm (9.92 in)	164 mm (6.46 in)
Глубина на столе	200 mm (7.87 in)	200 mm (7.87 in)	200 mm (7.87 in)
Глубина с комплектом для установки на стене			
Высота	204 mm (8,03 in)	204 mm (8.03 in)	170 mm (6.69 in)
Вес	1340 g (2.95 lbs)	1340 g (2.95 lbs)	675 g (1.49 lbs)
Подставка с регулируемым углом наклона	25° - 60°	25° - 60°	45°
Цвет	Серый	Серый	Серый
Дисплей	100 x 160 пикселей, 4 уровня серого цвета, белая подсветка	64 x 128 пикселей, черно-белый, белая подсветка	64 x 128 пикселей, черно-белый, белая подсветка
Питание по цифровой линии	639 mW	611 mW	609 mW
Условия функционирования	-5°C - +45°C (23°F - 113°F)	-5°C - +45°C (23°F - 113°F)	-5°C - +45°C (23°F - 113°F)

	Модуль интерфейса внешнего вызывного устройства (MWS 3GV28050AA)	8115 Audiooffice	8125 Audiooffice
Максимальное расстояние между телефонным аппаратом и устройством	3 m (10 feet)		
Ширина	124 mm (1.2 in)	290 mm (11.4 in)	290 mm (11.4 in)
Глубина на столе	130 mm (5 in)	114 mm (4.5 in)	114 mm (4.5 in)
Высота	30 mm (1.2 in)	53 mm (2.1 in)	53 mm (2.1 in)
Вес	170 g (0.37 lbs)	1497g (3.3 lbs)	1497g (3.3 lbs)
Подставка с регулируемым углом наклона			
Цвет	Черный и серебряный	Черный	Черный
Потребляемая мощность	500 mW		
Потребляемая мощность	2A 220 Vdc 250 Vac	100-240V / 12V 3A AC	100-240V / 12V 3A AC
Классификация UL/CSA	• 30 Vdc / 2 A • 220 Vdc / 0.27 A • 120 Vdc / 0.5 A • 250 Vac / 0.25 A		
Условия функционирования		0°C – 40°C (32 °F - 104 °F)	0°C – 40°C (32 °F - 104 °F)



12 Информация о заказе

8029s Premium Deskphone	3MG27218xx
8039s Premium Deskphone	3MG27219xx
8019s DeskPhone	3MG27221xx
8028/8029 paper labels (x50)	3MG27114AA
8018/8019S paper label + cover kit (x10)	3MG27222AA
8018/8019s Paper label (x64)	3MG27215AB
Premium Add-on 10 keys module	3MG27105AC
Premium Smart display 14 keys module with clip	3MG27107AC
Premium Add-on 40 keys module with clip	3MG27106AC
Premium Add on 10 key modules paper labels (x64)	3MG27115AA
Premium Add on 40 key modules paper labels (x50)	3MG27116AA
Wide Band Comfort Handset	3MG27032AA
Magnetic Alphabetic Keyboard	3MG27208xx
Premium Wall Mounting Kit	3MG27110AA
80XX Jack 4-3 pole cable (коробка из 10)	3MG08018AA
Monaural Headset	3GV28047xx
Binaural Headset	3GV28048xx
Conference Module 8115 Audiooffice	3MG08001AA
Conference Module 8125 Audiooffice	3MG08002AA
AC/DC Power Adapter	3MG27006xx
External ringing interface module without PSU	3GV28050AA

13 Гарантия и прочие условия

13.1 Инструкции по безопасности

- В случае внесения изменений или модификации оборудования, которые не были в явной форме одобрены стороной, ответственной за соблюдение соответствия нормативам, пользователь может быть лишен права на эксплуатацию оборудования.
- Магниты могут влиять на работу кардиостимуляторов и имплантированных сердечных дефибрилляторов. Держите аппарат, содержащий магнитные элементы, на безопасном расстоянии от кардиостимулятора или имплантированного дефибриллятора: не менее 4 сантиметров.
- Прежде чем использовать это оборудование в сферах деятельности, касающихся безопасности человека (больницы и т.п.), рекомендуется выполнить в отношении него стандартные процедуры приемки оборудования.
- Телефонный аппарат содержит магнитные элементы, которые могут притягивать острые металлические предметы. Для предотвращения травм при каждом использовании проверяйте, не притянулись ли острые металлические предметы к телефонной трубке и микрофону.
- Избегайте пользоваться телефонами во время грозы. В таких условиях существует риск дистанционного поражения электрическим током от разряда молнии.
- Не используйте это устройство в условиях, где существует опасность взрыва.
- Не подсоединяйте этот телефонный аппарат к сети ISDN или к обычной телефонной сети общего доступа. Это может привести к серьезному повреждению аппарата.
- Оберегайте этот телефонный аппарат от контакта с водой.
- Для чистки телефона используйте мягкую влажную ткань. Не используйте для этой цели растворители (трихлорэтилен, ацетон и т. п.), которые могут повредить пластмассовые детали телефонного аппарата. Также не следует использовать аэрозольные очистители.
- Это изделие предназначено для подключения к собственному порту цифрового интерфейса УПАТС OmniPCX, через который осуществляется его питание.

13.2 Заявления о соответствии стандартам

ЕВРОПА

Это оборудование соответствует основным требованиям:

- Directive 2011/65/UE (ROHS).
- Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU.
- Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU.

Заявление о соответствии требованиям можно получить из следующих источников:

ALE International 32 avenue Kléber – 92700 Colombes, France

ebg_global_supportcenter@al-enterprise.com

США и Канада

Это устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC. Операционные возможности зависят от следующих двух условий: (1) устройство не должно создавать вредных помех и (2) устройство должно воспринимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать неправильную работу. Данное оборудование прошло испытания и признано соответствующим ограничениям, применимым к цифровым устройствам класса В согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения установлены с целью обеспечения приемлемой защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. В случае установки и эксплуатации данного оборудования без соблюдения требований, изложенных в руководстве, оно может являться источником вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствие помех при соответствующей установке гарантировать нельзя. Если это оборудование является источником помех радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения устройства, пользователь может попытаться устранить помехи, обратившись к уполномоченному представителю.

Инструкции для пользователя

Данное изделие рассчитано на эксплуатацию при температуре от -5 до +45°C (23 до 113°F). Это изделие предназначено для использования только в помещениях. Данное изделие совместимо со слуховыми аппаратами (НАС).

Защита от акустических ударов

Максимальный уровень звукового давления для трубки соответствует нормативам Европы, США и Австралии.

Постановление 2003/10/ЕС с указанием опасности, связанной с шумом при работе

Звонок является частью суммарного ежедневного шума — на максимальной громкости его уровень составляет 105 дБА на расстоянии 60 см от терминала. Чтобы снизить уровень, рекомендуется предпринять следующие шаги: снизить уровень громкости (9 уровней по 5 дБ) - настройте нарастающий сигнал вызова.



Утилизация

Оборудование необходимо сдать в пункт сбора для утилизации электронного оборудования.

Неисправные аккумуляторы необходимо сдать в пункт сбора для утилизации химических отходов.

Настенный монтаж (дополнительная возможность)

При необходимости этот телефонный аппарат можно закрепить на стене. Инструкции по настенному монтажу приведены в руководстве по установке.

Связанная документация

Документацию пользователя и документ 'Инструкции по безопасности и нормативные указания' на других языках можно найти на следующем веб-сайте: <https://www.al-enterprise.com/products>.

Наименование и логотип Alcatel-Lucent являются товарными знаками компании Nokia, которые используются по лицензии ALE. Чтобы посмотреть другие товарные знаки, используемые дочерними компаниями холдинга ALE, перейдите по ссылке: www.al-enterprise.com/en/legal/trademarks-copyright. Другие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. Представленная информация может быть изменена без предупреждения. Ни холдинг ALE, ни какая бы то ни было дочерняя компания холдинга не несут никакой ответственности за возможные неточности, которые может содержать настоящий документ. © 2018 ALE International. Все права защищены. www.al-enterprise.com

Функциональные клавиши

Отключение микрофона и внутренняя связь.	
Уровень громкости в режиме громкой связи, в трубке или в наушниках. Отрегулируйте контрастность.	 
Управление звуком (громкая связь, трубка или гарнитура).	
- Программируемые кнопки (F1 и F2): Светится, если активизирована функция, соответствующая этой кнопке. Для этих кнопок может быть назначена служебная функция или функция прямого вызова. - Запрограммированные функциональные клавиши в безопасном режиме отключены. Клавиши F1 и F2 используются для переключения линий.	
Клавиша повторного набора: для доступа к функции повторного набора. В модели 8019s DeskPhone клавиша автодозвона связана с клавишей отбоя, когда телефон находится в режиме ожидания.	
Предоставляет информацию о функциях страницы 'меню' и позволяет запрограммировать кнопки страницы 'инфо' (нажимать быстро). Не доступно для модели 8019s DeskPhone.	
Кнопка сообщения предоставляет доступ к различным услугам функции 'Сообщения'. Эта кнопка подсвечивается после поступления нового голосового или текстового сообщения или запроса на обратный вызов.	
Клавиша громкой связи Для обработки вызовов без поднятия трубки.	
Кнопка завершения вызова Окончание вызова.	

Страницы приема

С помощью этих страниц можно получить доступ ко всем функциям телефона. По умолчанию имеются три страницы, доступ к которым осуществляется путем нажатия вкладки нужной страницы в верхней части экрана. Выбранная страница выделяется. - Страница 'меню' Содержит функции и приложения, вводимые в действие с помощью кнопок с соответствующими названиями. - Страница 'инфо' Содержит кнопки связи и кнопки прямого вызова, предназначенные для программирования. - Страница 'личн' Содержит информацию о телефоне и состоянии функций: имя, номер телефона, количество сообщений, состояние передачи, напоминание о встрече.	
Для управления переадресацией звонков нажмите значок переадресации. - Постоянно светящаяся стрелка: Переадресация не включена. - Вращающаяся стрелка: Переадресация включена.	

Клавиши навигации

	- Кнопка ОК. Позволяет выбирать разные варианты и параметры, заданные во время программирования или изменения. - Навигатор влево-вправо. Используется для перехода между страницами, отображающими информацию о текущих вызовах (выполняемых и находящихся на удержании). - Навигатор вверх-вниз: Позволяет просмотреть содержание страницы.
	- Используйте эту кнопку для возвращения к предыдущему шагу. - Используйте эту клавишу для возврата на домашнюю страницу (длительное нажатие).

Значки состояния/ Значки вызовов

	Подключение наушников.		Входящий вызов.
	Блокировка телефона.		Выполнение вызова.
	Назначение встречи.		Вызов на удержании.

Магнитная алфавитная клавиатура

Кнопки перемещения курсора (влево, вправо, вверх и назад).	
Фиксация верхнего регистра: для ввода текста заглавными буквами.	
Клавиша Alt. Для ввода специальных символов и знаков препинания.	
Клавиша ввода: для подтверждения ввода измененного текста.	
Клавиша забоя: для удаления предыдущего символа в окне редактирования.	

Буквенно-цифровая клавиатура (8019s DeskPhone)

- 123<>abc** Переключитесь на буквенную клавиатуру, нажав соответствующую программируемую клавишу. При включении функции загорается светодиод подсветки клавиши.
- Введите необходимые буквенные символы.
На клавиатуре под цифрами указаны буквы, которые отображаются на экране при последовательном нажатии на клавиши. Последней при серии нажатий отображается цифра. Кроме того, при последовательном нажатии следующих клавиш отображаются некоторые специальные символы:

	% \$ / ~ & () [] = *
	@ #
	знак пробела - _ 1
	+ . , ; : \ ? ! < > 0

Вызов Наберите номер сразу на клавиатуре или после нажатия клавиши линии (клавиши снятия трубки или клавиши гарнитуры).	
Вызвать по имени (Справочник предприятия) Введите имя, фамилию или инициалы абонента и следуйте указаниям на экране.	
Ответ на вызов Снимите трубку с аппарата, используйте клавишу снятия трубки, клавишу гарнитуры или нажмите клавишу рядом со значком входящего вызова.	
Пропуск вызова / Завершение вызова.	
Последний набранный номер (бис) Используйте длительное нажатие для доступа к списку последних 8 набранных номеров. Используйте краткое нажатие для вызова последнего набранного номера.	
Автодозвон, когда абонент занят <i>Обратный вызов</i>	
Перевод вызова в режим удержания (удержание) <i>Удерж</i>	
Передача сигналов DTMF <i>Отправить DTMF</i> Отправьте нужные цифры.	
Откл.микро.	
Внутренняя связь Телефон автоматически принимает вызов. Перед занятием линии вы услышите последовательность специальных гудков.	 Длительная поддержка
Посылка второго вызова во время разговора <i>Вызов-запрос</i>	
Ответ на второй вызов во время разговора Нажмите значок входящего вызова.	

Переключение между вызовами (посреднический вызов) На экране разговора нажмите значок вызова на удержании.	
Для отмены второго вызова и восстановления первого вызова Вы автоматически подключаетесь к первому вызову.	
Перевод связи на другой номер Вы разговариваете по телефону с одним вызываемым абонентом. Отправьте вызов второму абоненту. <i>Передача.</i>	
Conference Отправьте вызов первому абоненту. Отправьте вызов второму абоненту. <i>Конференция (Конфер).</i>	
Вызов с помощью запрограммированных кнопок вызова Нажмите кнопку требуемого запрограммированного вызова.	Личн.
Программировать кнопки прямого вызова Нажмите клавишу 'I'. или <i>Настройки > Мой телефон > Прогр. клавиш</i> Выберите клавишу для программирования. Введите имя и номер, которые будут соответствовать этой клавише.	Меню 
Измените кнопку переадресации Нажмите клавишу 'I'. или <i>Настройки > Мой телефон > Прогр. клавиш</i> Нажмите запрограммированную клавишу, которую следует изменить. Следуйте инструкциям на дисплее.	Меню 
Стирание программируемой клавиши Нажмите клавишу 'I'. или <i>Настройки > Мой телефон > Прогр. клавиш</i> Выберите клавишу для стирания. Следуйте инструкциям на дисплее.	Меню 
Запись Вашего речевого приветствия <i>Голосовая почта > Личн. параметры</i> Вы можете прослушать или настроить приветствие, а также задать приветствие, используемое по умолчанию.	
Прослушивание своего голосового почтового ящика	

Перенаправление вызовов на голосовой почтовый ящик Нажмите значок переадресации. <i>Имдл ПАдр ГС</i> Выберите нужный тип переадресации вызова.	
Отмена перенаправления Нажмите значок переадресации. <i>Отключить > Отключить переадресацию</i>	
Не беспокоить Нажмите значок переадресации. <i>Небеспок (НеБесп)</i>	
Отправка текстовых сообщений <i>Вызов</i> <i>Читать текст</i> Введите номер вызываемого абонента. Выберите тип отправляемого сообщения (исправленное, новое и т.д.).	
Чтение текстовых сообщений <i>Новое текст. сообще-е</i> <i>Чит.сообщ</i>	
Получение сведений о телефоне	Info
Установка/снятие блокировки телефона <i>Блокировка</i>	Меню
Настроить громкость звука	
Выберите нужный язык <i>Настройки > Мой телефон > Язык</i>	Меню
Выбор мелодии <i>Настройки > Мой телефон > Звонк</i> Измените сигнал вызова через следующие меню: Мелодия, Без звука, Гудки, Громкость и пр.	Меню
Регулировка яркости телефонного аппарата Нажмите клавишу 'I'. <i>> Вывод на экран > Яркость</i>	
Регулировка контрастности экрана <i>Настройки > Мой телефон > Контраст</i>	Меню
Изменить пароль Вашего аппарата <i>Настройки > Мой телефон > Пароль</i>	Меню
Главная страница <i>Настройки > Мой телефон > Дом.страница</i> Выберите страницу по умолчанию.	Меню